



## Párásító légtisztító

Padlóra állított típus

Modell

MCK55WVM

# Párásító légtisztító ÜZEMELTETÉSI KÉZIKÖNYV



- Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a párásító légtisztítót.
  - Figyelmesen olvassa el az üzemeltetési kézikönyvet, és kövesse az utasításokat a helyes használat érdekében.
  - **Használat előtt olvassa el a "Biztonsági előírások" fejezetet.** [▶3-5. oldal](#)
- A kézikönyvet biztonságos helyen őrizze, később még szükség lehet rá.



# Tartalom

## Először olvassa el



Biztonsági előírások .....	3
Óvintézkedések használat előtt.....	6
Az alkatrészek és műveletek elnevezése.....	7
Üzemeltetés előtti teendők .....	11

## Működés

Légtisztítás használata .....	15
Levegőfúvás sebességének módosítása .....	16
A Párásítás és a Légtisztítás funkció használata .....	16
Párásítás beállítása .....	16

## Hasznos funkciók

Az egység üzemeltetése, ÜZEMMÓDOK.....	17
AUTÓ VENT / ECONO / ANTI-POLLEN / PÁRÁ	
A gyermekzár használata .....	19
Jelzőlámpa fényerejének beállítása .....	19

## Speciális beállítások

Streamer kimeneti beállításai.....	20
Aktív plazmaion kimeneti beállítások.....	20
Értesítési hangjelzés beállítása.....	21
Por / PM2.5 szenzor érzékenységének beállítása .....	21
Üzem módok beállítása ECONO MÓDBAN .....	22

## Karbantartás

Gyors áttekintő karbantartási táblázat.....	23
Párásító tálca / Párásító szűrőegység.....	25
Párásító szűrők <b>Cserélni</b> .....	27
Porgyűjtő szűrő <b>Cserélni</b> .....	28
Külön megvásárolható alkatrészek .....	29
Ha hosszabb ideig nem használja a berendezést.....	29
Ha a párásító üzemmódot hosszabb ideig nem használják...	29



## Hibaelhárítás

A jelzőlámpák ismertetése .....	30
Gy.I.K.....	31
Hibaelhárítás .....	32
Műszaki adatok .....	38

# Biztonsági előírások

■ Tartsa be ezeket az előírásokat az anyagi kár vagy személyi sérülés elkerülése érdekében.

■ A nem megfelelő használat következményeit az alábbi kategóriákba soroltuk:



 FIGYELEM	 VIGYÁZAT
Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat, illetve az életet veszélyeztetheti.	Az utasítások figyelmen kívül hagyása anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat, amely a körülményektől függően súlyos is lehet.


■ A betartandó óvintézkedéseket jelölésekkel kategorizáltuk:

 Nem szabad.	 Feltétlenül kövesse az utasításokat.
---	--


 **FIGYELEM** A tűz, áramütés vagy súlyos sérülés elkerülése érdekében tartsa be az utasításokat.

■ A tápvezetékre és a dugaszra vonatkozó utasítások

-  • **Ne húzza ki, amíg az egység üzemel.** (A túlmelegedés miatt tűz keletkezhet vagy áramütést okozhat)
-  • **Nem szabad nedves kézzel a dugót bedugni vagy kihúzni.** (Ellenkező esetben áramütés lehet a következmény)
- **Ne használja olyan módon a berendezést, hogy a hálózati aljzatok vagy a vezetékes alkalmazások névleges tartománya meghaladja az AC220-240V értéket, vagy ezen a tartományon kívül eső feszültséget használjon.**  
(Ha a többszatlakozós hálózati adapterek stb. névleges teljesítményét túllépi, az tüzet okozhat)
- **A dugasz kihúzásakor ne a tápvezeték fogva húzza.** (A vezeték törése túlmelegedést vagy tüzet okozhat)
- **Ne végezzen olyan tevékenységet, amely a tápvezeték és a dugasz töréséhez vezethet.**  
–Ilyen tevékenység lehet a tápvezeték vagy a dugasz károsítása, átalakítása, meghajlítása, húzása, csavarása, nehéz tárgyak ráhelyezése a tápvezetékre vagy a dugaszra.  
Ha a tápkábel vagy a dugasz sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre kell bízni a cseréjét. (A sérült vezeték vagy dugasz használata áramütést, rövidzárlatot vagy tüzet okozhat)

-  • **A tápcsatlakozó dugaszát helyezze be stabilan, ütközésig.**  
–Ne használjon sérült dugaszt vagy lazán illeszkedő hálózati aljzatot.  
(Ha a tápcsatlakozó dugasa nem illeszkedik szorosan, az áramütést, rövidzárlatot vagy a túlmelegedése miatt tüzet okozhat)
- **Rendszeres időközönként törölje le a port a csatlakozódugóról száraz ronggyal.**  
–Ha az egységet hosszabb időn át nem használják, a tápvezeték dugaszát ki kell húzni az aljzataból.  
(A lerakódó por vagy nedvesség stb. miatt kialakuló szigetelési hiba tüzet okozhat.)
- **Az egység karbantartása, átvizsgálása, mozgatása vagy a víztartály feltöltése előtt kapcsolja ki és áramtalanítsa az egységet.** (Ellenkező esetben áramütés vagy sérülés keletkezhet)

■ Ne használja a következő helyeken

-  • **Olyan helyek, ahol olajat vagy gyúlékony gázokat használnak vagy ezek szivároghatnak.** (A gyújtószikra tüzet vagy füstöt okozhat, vagy az egység beszívhatja a gázokat, a műanyag részek károsodása vagy törése balesetet okozhat)
- **Olyan helyeken, ahol maró hatású gázok vagy fémpor van jelen.**  
(A gyújtószikra tüzet vagy füstöt okozhat vagy az egység beszívhatja a gázokat)
- **Olyan helyeken, ahol a hőmérséklet vagy a páratartalom magas, vagy víz fröccsenhet ki, például fürdőszobában.** (Tűz vagy szivárgóáram okozta áramütés lehet a következmény)
- **Olyan helyeken, ahová kisgyermek bejuthatnak.** (Ellenkező esetben áramütés vagy sérülés keletkezhet)
- **Olyan helyeken, ahol a padló instabil.**  
(Háztartási eszközök stb. átázhatnak, az egység ledőlése tüzet vagy áramütést okozhat)



**⚠ FIGYELEM** A tűz, áramütés vagy súlyos sérülés elkerülése érdekében tartsa be az utasításokat.

■ **A használat közben**

- ⊘ **Ne használjon klórtartalmú vagy savas tisztítószereket.** (A műanyag részek sérülése vagy törés sérülést okozhat, illetve a felszabaduló mérgező gázok károsak az egészségre)
- **Ne dohányozzon, illetve ne helyezzen füstölőt az egység közelébe.** (A gyújtószikra tüzet vagy füstöt okozhat, vagy az egység beszívhatja a gázoka)
- **Ne próbálja meg szétszerelni, módosítani vagy javítani az egységet.** (Ez tüzet vagy áramütést okozhat) Ha javításra van szükség, forduljon a márkaképviselőhöz, ahol a terméket vásárolta.
- **Ne dugja az ujját, botot vagy bármilyen tárgyat a levegő be- vagy kimenetébe.** (Ez áramütést, sérülést vagy anyagi kárt okozhat)
- **Ne öntsön vizet az egység levegőkimenetébe.** (Ez tüzet vagy áramütést okozhat)
- **Ne használjon tűzveszélyes anyagokat (például hajlakkot vagy rovarirtó sprayt) az egység közelében.**
- **Ne törölje le az egységet benzinnel vagy hígítóval.** (Ez áramütést, tüzet vagy repedést okozhat)

■ **A távirányítóval kapcsolatos figyelmeztetések**

- ⊘ **Ne helyezze olyan helyre a távirányítót, ahol gyermekek is hozzáférhetnek.** (Az egység helytelen működtetése vagy az elemek véletlen lenyelése egészségkárosodást okozhat)
- **Ügyeljen rá, hogy az elemeket megfelelő polaritással (+/-) helyezze be.** (Ez rövidzárlatot, tüzet vagy az elem szivárgását okozhatja)

■ **Bármilyen hiba vagy rendellenes működés esetén azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa az egységet**

⚠ **Példák a rendellenes vagy hibás működésre**

- Az egység bekapcsolás után sem üzemel.
  - Áram folyik a vezetékben vagy nem folyik áram a vezetékben a vezetés mozgatása után.
  - Működés közben furcsa zaj vagy rezgés tapasztalható.
  - Az egység burkolata deformálódik vagy rendellenesen forró.
  - Égett szagot érez. (Ha a rendellenességet nem szüntetik meg, az egység további működtetése meghibásodást, áramütést, füstöt, tüzet stb. okozhat)
- Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.

**⚠ VIGYÁZAT** A szivárgóáram, a sérülés vagy az anyagi kár elkerülése érdekében tartsa be az utasításokat.

■ **A használat közben**

- ⊘ **Az egységet nem üzemeltethetik kisgyermek vagy (betegség vagy sérülés miatt) mozgáskorlátozott személyek.**
  - ◆ **Az EU, Törökország területére érvényes:**

A csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és 8 év alatti gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki ügyel rájuk, vagy ellátja őket a berendezés biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal és ismeri a használattal járó kockázatokat.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és karbantartást nem végezhet el gyermek felnőtt felügyelete nélkül.
  - ◆ **Egyéb régiókban:**

A berendezést felügyelet nélkül nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (és gyermekek), illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, kivéve ha egy olyan személy felügyel rájuk, aki felelősen tud a berendezés biztonságos használatáért.

–A gyermekekre felügyelni kell, mert hajlamosak játszani a berendezéssel.

–Erősen ittas vagy altató hatása alatt álló emberek nem üzemeltethetik az egységet.

(Ez áramütést, sérülést vagy egészségkárosodást okozhat)

# Biztonsági előírások

**⚠ VIGYÁZAT** A szivárgóáram, a sérülés vagy az anyagi kár elkerülése érdekében tartsa be az utasításokat.

- **Ne igyon vizet a víztartályból. Ne adjon vizet az állatoknak vagy ne öntözze a növényeket vele.** (Ezzel árthat az állat vagy növény egészségének)
- **Ne használjon finomszemcsés port, például kozmetikumokat az egység közelében.** (Ez áramütést vagy meghibásodást okozhat)
- **Ne működtesse az egységet rovarirtó szer permetezése közben.**
  - Rovarirtó használata után megfelelően szellőztesse ki a helyiséget.
  - (A felgyűlt vegyi anyagok a levegőklimámeneten távozva egészségkárosodást okozhatnak)
- **Ne használja az egységet füstérzékelő közelében.**
  - Ha az egységből kiáramló levegő a füstérzékelő irányába távozik, a füstérzékelő késleltetve jelezhet vagy hibás riasztást adhat.

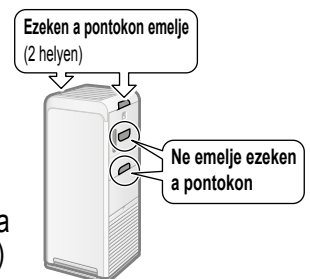
- **Rendszeresen szellőztesse a helyiséget, ha az egységet tüzelőberendezéssel működő fűtés mellett használja.**
  - A termék használata nem helyettesíti a szellőztetést. (Szénmonoxid mérgezést okozhat) A termék nem képes kiszűrni a szénmonoxidot.
- **Ha az egységet háziállat közelében helyezi el, ügyeljen rá, hogy a háziállat ne tudjon az egységre üríteni, illetve ne tudja megrágni a tápvezetékét.** (Ez áramütést vagy sérülést okozhat)
- **Ha a párasítót használja, mindig tartsa tisztán a víztartályt, a párasító tálcát és a párasító szűrőegységet.**
  - Minden nap cserélje friss csapvízzel a víztartály tartalmát.
  - Minden nap öntse ki a párasító tálcában maradt vizet.
  - Rendszeres időközönként végezze el a belső alkatrészek karbantartását (párasító tálca, párasító szűrő). (A szennyvízben és a vízkőben elszaporodó baktériumok vagy penészgombák betegséget okozhatnak)
  - Ha egészségügyi problémát tapasztal, forduljon orvoshoz.

## ■Az egység készülékhez kapcsolatos figyelmeztetések

- **Ne zárja el a levegőbemenetek vagy -kimenetek útját mosott ruhával, ronggyal, szőnyeggel stb.** (Az elégtelen levegőkeringés túlmelegedést vagy tüzet okozhat)
- **Ne tegyen és az egység közelében ne használjon dezodort vagy egyéb hajtógáz palackot.** (Ez meghibásodást okozhat)
- **Nem szabad az egységre felmászni, felülni vagy felállni.** (A leesés vagy felborulás sérülést okozhat)
- **Ne szerelje fel vízszintesen az egységet.** (A vízszivárgás vagy a kifröccsenő víz áramütést vagy meghibásodást okozhat)

## ■Az egység mozgatásakor

- **Az egység mozgatása előtt kapcsolja ki az áramellátást, öntsön ki minden vizet a víztartályból és a párasító tálcából.** (Háztartási eszközök stb. átázhatnak, a vízszivárgás vagy a kifröccsenő víz tüzet vagy áramütést okozhat)
- **Ha a mozgatáshoz felemelik az egységet, akkor az egységet óvatosan kell kezelni.**
  - Az egységet mindig a megfelelő emelési pontokon fogja meg. Az egységet nem szabad a víztartálynál vagy a párasító tálcánál fogva emelni. (Az egység leesése sérülést okozhat)



CKOR002EU

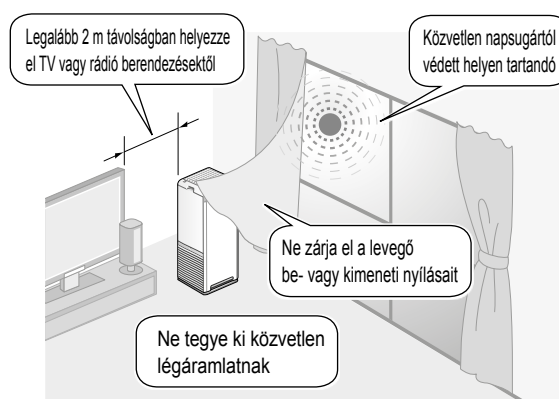
# Övintézkedések használat előtt

## Egyéb szempontok

- **Ne használja ezt a terméket speciális célokra, például műtárgyak, tudományos művek/anyagok megóvása céljára stb.**  
(A tárolt tárgyak károsodhatnak)
- **Ne párasítsa túlzott mértékben a levegőt.**  
(Páralecsapódás és penészesedés jelentkezhet)
- **Ügyeljen a fagyásra.**  
(Ez meghibásodást okozhat)  
Fagyveszély esetében öntse ki a víztartályban vagy a párasító tálcában maradt vizet.
- **Ha nem használja a Párasító funkciót, öntsön ki minden vizet a víztartályból és a párasító tálcából.**  
(A szennyvízben és a vízkőben elszaporodó baktériumok vagy penészgombák kellemetlen szagot okozhatnak)

## Ne használja a következő helyeken

- **Azok a pozíciók, ahonnan a kiáramló levegő közvetlenül a falra, bútorra, szőnyegre stb. irányul.**  
(Ez elszíneződést vagy deformációt okozhat)
- **Vastag szőnyeg, ágytakaró vagy matrac tetején**  
Az egység eldőlhethet, ami a víz kifröccsenését, illetve a vízszintérzékelő hibás működését okozhatja.
- **Közvetlen napsugárzásnak kitett helyek**  
(A berendezés gyengébben veheti a távirányító jelét, és az egység elszíneződhet)
- **A kültéri levegővel (pl. ablakok közelében stb.) vagy a klímaberendezésekből érkező levegőáramlással érintkező helyek.**  
Előfordulhat, hogy a helyiség páratartalma nem lesz megfelelően észlelve vagy kijelezve.
- **Tűzölbereendezéssel működő fűtőeszközök közelében lévő, vagy fűtőberendezések légáramlatának kitett helyek**  
(Előfordulhat, hogy a helyiség páratartalma nem lesz megfelelően észlelve vagy kijelezve, vagy deformáció keletkezhet)
- **Olyan helyek, ahol vegyszereket és gyógyszereket használnak, például kórházak, gyárak, laboratóriumok, szépségszalonok és fényképészeti laborok**  
(Az illékony anyagok és oldószerek károsíthatják a mechanikus alkatrészeket, vízszivárgást okozhatnak, és eláztathatnak dolgokat, például háztartási eszközöket stb.)
- **Erős elektromágneses térben, például elektromágneses sütők, hangfalak stb. közelében.**  
Előfordulhat, hogy az egység nem megfelelően működik.
- **Gyertyák, illatgyertyák stb. kormolásának (vezetőképes por) kitett helyek.**  
A szűrők teljesítménye romolhat, így a helyiség a felgyülemllett por miatt elkoszolódhat.
- **Ne használjon szilikon\* tartalmú kozmetikumokat stb. az egység közelében.**  
\* Hajápolási termékek (töredezett hajvégeket ápoló szerek, hajhab, hajkezelő szerek stb.), kozmetikumok, izzadásgátló szerek, antisztatikus szerek, impregnáló sprayk, fényesítő anyagok, üvegtisztítók, vegyi törlőkendők, wax, stb.
- A szigetelőanyagok, például a szilikon a streamer egység tűjéhez tapadhat, így a streamer légsugara nem jön létre.
- A porgyűjtő szűrő eltömődhet, így csökken a légtisztítási képesség.
- **Ne használjon ultrahangos párasítót vagy hasonló készüléket az egység közelében.**  
A porgyűjtő szűrő eltömődhet, így csökken a légtisztítási képesség.



## A streamer kifúvó és az aktív plazmaionok ismertetése

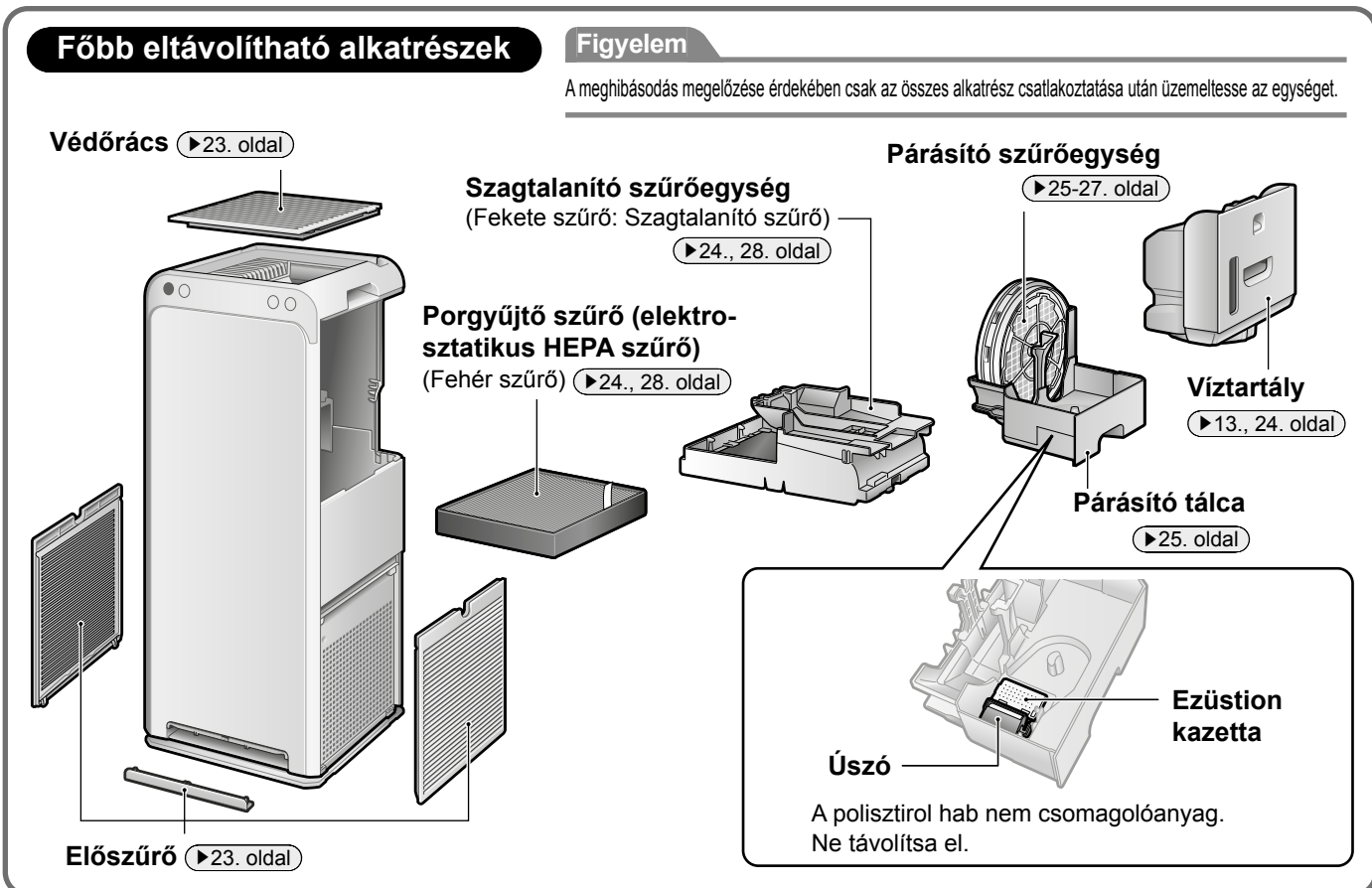
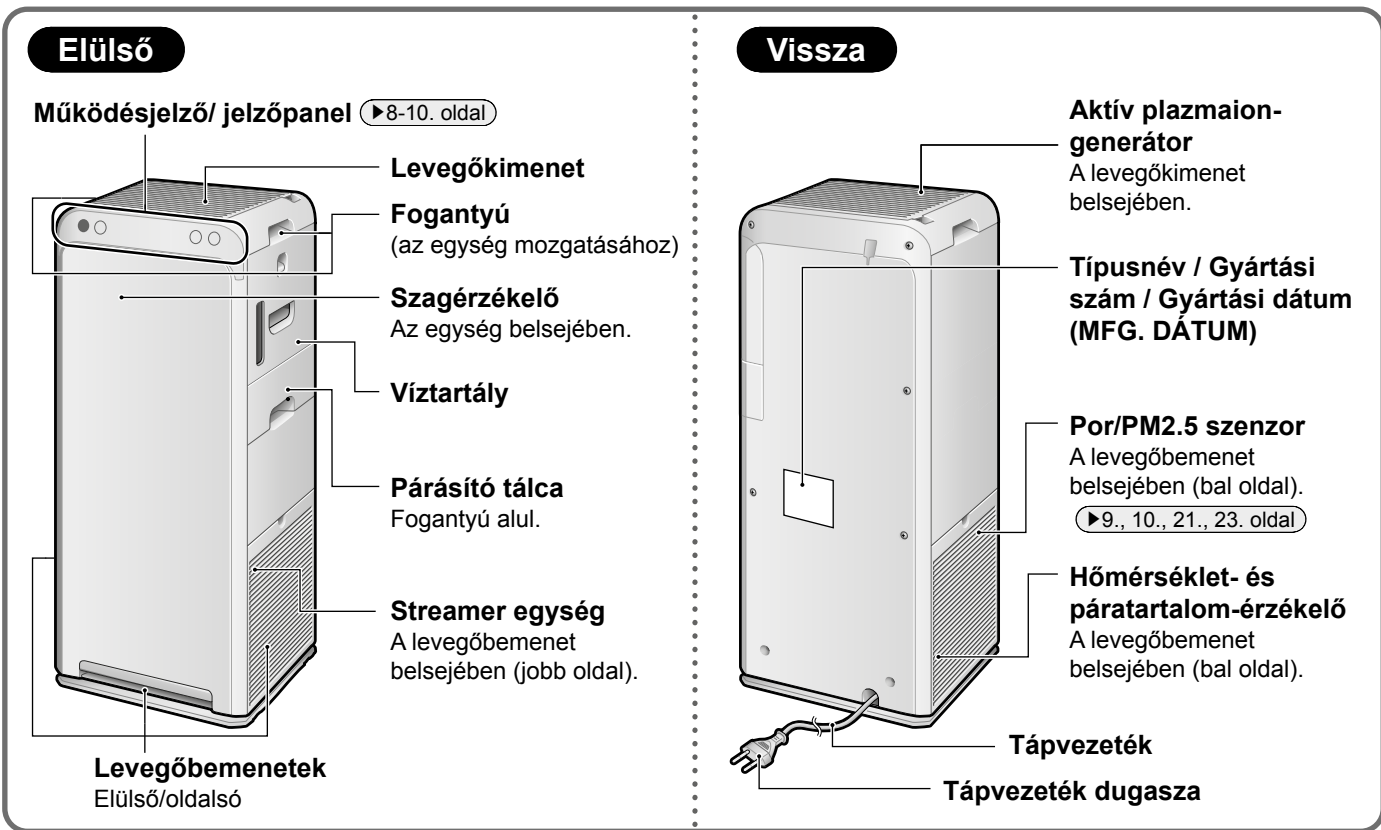
Bizonyos esetekben a kifújt levegővel távozó ózonnak enyhén érezhető szaga lehet. Ez azonban elhanyagolható mennyiség, az emberi egészségre nincs káros hatással.

**Ez a termék nem képes kiszűrni az összes mérgező anyagot (szénmonoxid stb.) a dohányfüstből**

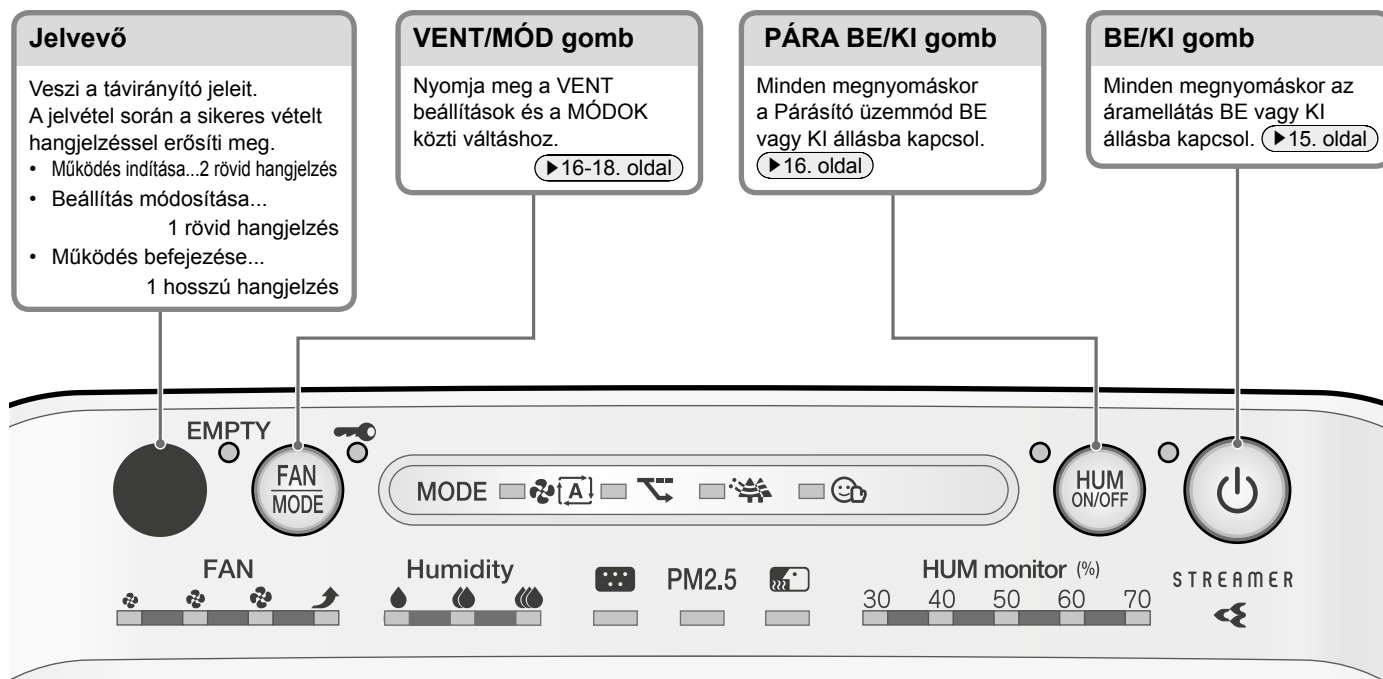
# Az alkatrészek és műveletek elnevezése

## ⚠ VIGYÁZAT

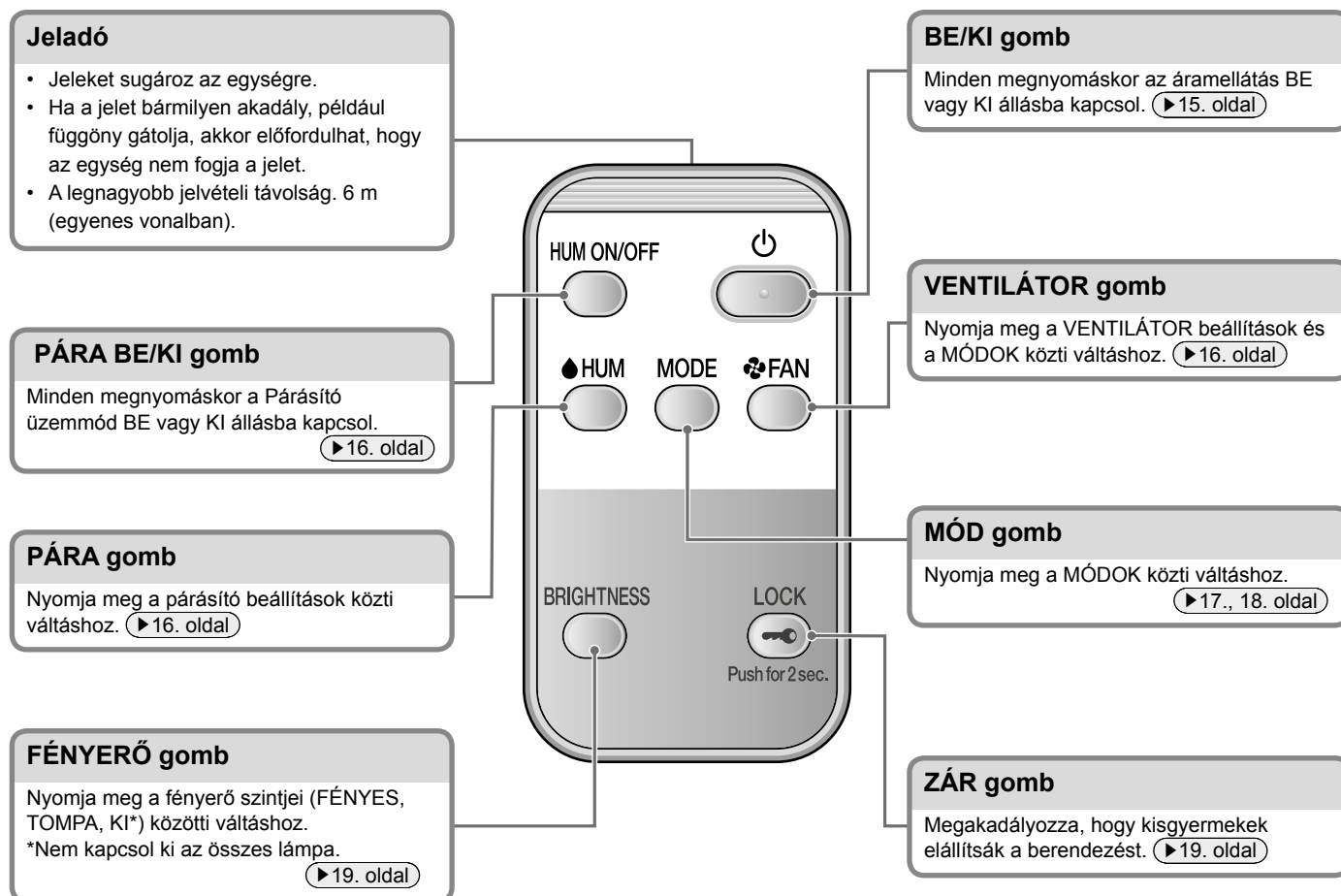
Ne emelje az egységet a víztartálynál vagy a párástító tálcánál fogva. (Az egység leesése sérülést okozhat)



## Működésjelző/ jelzőpanel



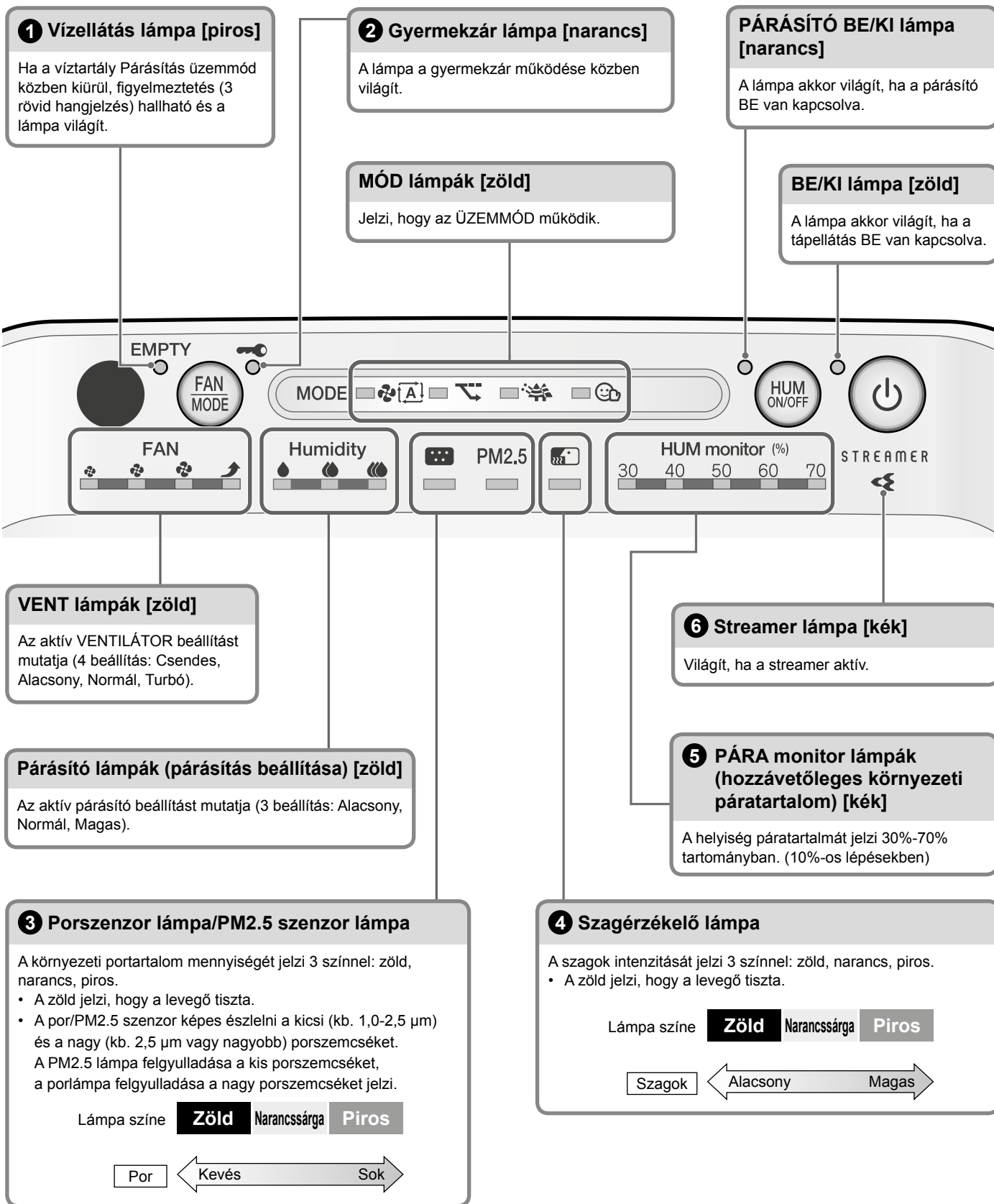
## Távirányító



# Az alkatrészek és műveletek elnevezése

## Működésjelző/ jelzőpanel

Ha egy lámpa villog [▶30. oldal](#)





## A lámpákról

### 1 A vízellátás lámpáról .....

- Ha a vízellátás lámpa világít, a Párásítás funkció leáll (a Légtisztítás folytatódni fog), de a párasító BE/KIU lámpa továbbra is világít.
- A felgyulladást követően a vízellátás lámpája néhány alkalommal be- és kikapcsolhat, ez azonban normális jelenség (nem hiba).
- Állítsa le az egység működését, húzza ki a tápvezeték dugaszát, majd töltsse fel a víztartályt vízzel és helyezze vissza az egységbe. Egy idő után a vízellátás lámpája kikapcsol, és a párasító üzemmód folytatódik. [▶13. oldal](#)
- Az értesítés (3 hosszú hangjelzés) leállításához módosítsa a beállításokat. [▶21. oldal](#)

### 2 Gyermekzár lámpáról .....

- Ha világít, a funkciók használata korlátozott. A gombok megnyomásakor csak egy jelzés (3 rövid hangjelzés) szólal meg, így kisgyermek nem tudja elállítani a berendezést. [▶19. oldal](#)

### 3 A por/PM2.5 szenzor lámpáról .....

- **Az üzemelés indulása után a lámpa az első egy percben (kb.) világít, a levegőszennyezettség fokától függetlenül.**
- Ha a por/PM2.5 szenzor érzékenysége gyenge, módosítsa a szenzor érzékenységi beállításait. [▶21. oldal](#)
- A por/PM2.5 szenzor érzékenysége gyenge lehet "Turbó" VENT beállításnál, vagy ha a levegőáramlás erős AUTO VENT MÓDBAN vagy PÁRA MÓDBAN. Az erős légáramlat hatására port szívhat be a levegőbemenet, mielőtt a por/PM2.5 szenzor érzékelhetné azt. Ez normális jelenség (nem jelent hibás működést).

#### A por/PM2.5 szenzor észlelési tartománya

Érzékelhető anyag
házi por, dohányfüst, pollen, atkaürülék és maradványok, állatszőr, dízelrészecskék
Nem mindig érzékelhető
gőz, olajpára

### 4 A szagérzékelő lámpáról .....

- **Ha a tápvezeték dugaszának csatlakoztatása után az üzemelés azonnal indul, a lámpa az első egy percben (kb.) világít.**
- Ha a szag intenzitása nem változik, akkor az érzékelő akkor sem reagál, ha erős szag jelentkezik.
- Az alábbi szagok esetenként nem érzékelhetők: háziállatok szaga, amely nem tartalmaz ammóniát, fokhagyma stb.
- Mivel a szagérzékelőség egyéneként változó, ezért valaki érezheti a szagot akkor is, ha a lámpa zölden világít.  
Ha a szag zavarja Önt, váltson át manuális légfűvási sebességre, és válassza a magas légfűvási sebességet. [▶16. oldal](#)

#### Szagérzékelő észlelési tartománya

Érzékelhető anyag
dohányszag, konyhaszag, háziállatok szaga, toalett szaga, szemszag, penészszag, spray, alkohol
Nem mindig érzékelhető
a hőmérséklet/páratartalom hirtelen változásai, gőz, olajfüst, tüzelőberendezéssel működő fűtőeszközökből kibocsátott gáz

A szagérzékelő alapérzékelőségének beállítása minden alkalommal a tápvezeték dugaszának csatlakoztatása utáni első percben (kb.) meghatározott szagintenzitás alapján történik. Akkor dugja be a tápvezeték dugaszát, amikor a levegő tiszta (szagtalan).

### 5 A PÁRA monitor lámpákról .....

- Ha a páraszint 30% alá csökken a "30" a lámpa világít. Ha a páraszint 70% alá csökken a "70" a lámpa világít.
- A lámpa akkor is világít, ha csak a Légtisztítás funkció aktív.

#### Esetenként az egységen kijelzett páratartalom eltérhet a más higrométerekkel mért értékektől.








- Ennek az az oka, hogy a légáramlás miatt a hőmérséklet és a páratartalom eltérő lehet a helyiség egyes részein. A kijelzést csak hozzávetőleges értéként kezelje a környezeti páratartalom meghatározásához.

### 6 A streamer lámpáról .....

- A streamer működése közben ez a lámpa világít. A streamer működése a légszennyezettség mértékétől függ.
- Ha a streamer sziszegő hangja vagy a kibocsátott ózonszag zavarja Önt, akkor állítsa a streamer kimenetét alacsony állásra. [▶20. oldal](#)

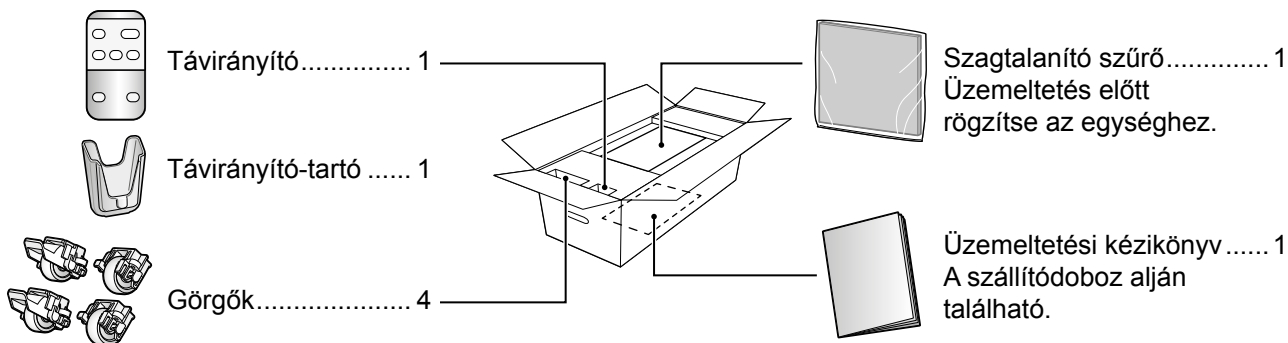
## A VENT és a Párásítás szimbólumokról

Szimbólum táblázat \*A szimbólumok mérete a levegőfűvási sebesség beállításának megfelelően változik.

	VENT				Páratartalom		
Jelölés							
Beállítás	Csendes	Alacsony	Normál	Turbó	Alacsony	Normál	Magas

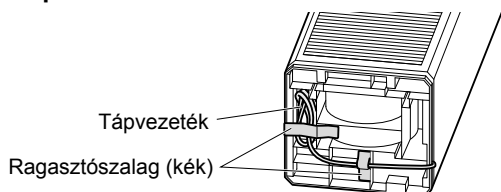
# Üzemeltetés előtti teendők

## 1 Tartozékok ellenőrzése



## 2 Görgők felhelyezése

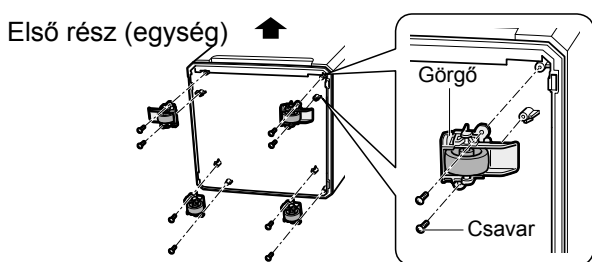
**1. Felhelyezés előtt távolítsa el a tápvezeték rögzítő ragasztószalagot alul, majd vegye ki a tápvezeték.**



**2. Helyezze át az egységet úgy, hogy az egység első része felfelé nézzen.**

- Ha lefelé fordítja, az előlap megkarcolódhat.
- Vigyázzon hogy ne sértse meg az egység hátlapját a tápcsatlakozó villásdugásaival.

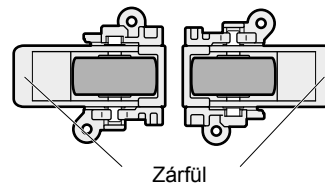
**3. A zörgés elkerülése érdekében rögzítse stabilan a mellékelt csavarokkal.**



### Rögzítési irány

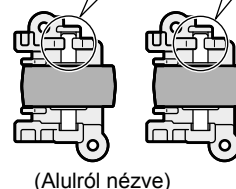
- Rögzítse a görgőket a megfelelő zárral az egység előlapjának sarkaihoz.

### Görgő zárral



### Görgő zárok nélkül

Úgy rögzítse, hogy ez az oldal az egység első része felé legyen

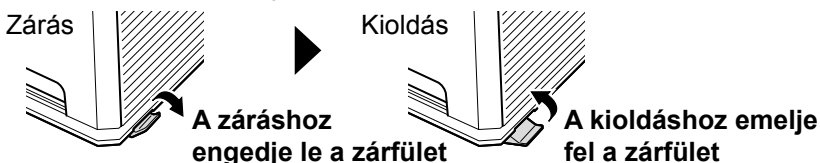


### Figyelem

- Ne használja a zárfületeket a görgők csatlakoztatásához, mivel ez a kerekek leválását okozhatja.
- Ha az egységet a görgőkön mozgatja, ügyeljen rá, hogy lassan mozgassa a készüléket, mivel a burkolat anyagától függően a görgők megkarcolhatják a padlót.
- Az egységet csak balra és jobbra lehet mozgatni a görgőkön, mivel a görgők rögzített helyzetben vannak. Az egység lassan/fokozatosan elfordítható. Kerülendő az éles fordulók vagy az egység előre/hátra mozgatása. Ha ilyen mozgatásra van szükség, először emelje meg egy kissé az egységet.

### Használat

- 2 zárfül található a bal és jobb oldalon.



### Figyelem

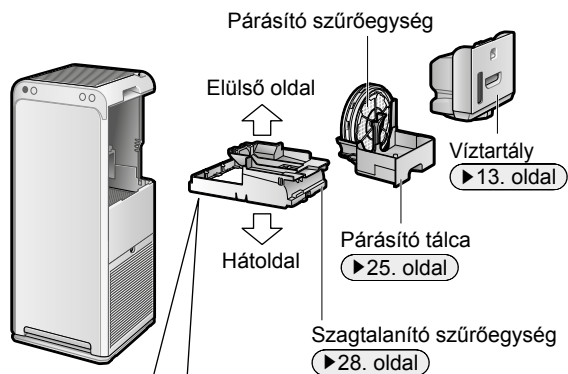
A zárfületeket a kezével mozgassa.



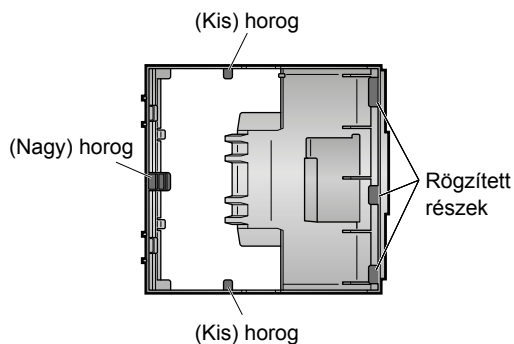
A tápcsatlakozó bedugása előtt végezze el a fenti lépéseket.

### 3 Szagtalanító szűrő rögzítése

- 1. Vegye ki a víztartályt a fő egységből.** ▶ 13. oldal
- 2. Húzza ki a párasító tálcát a rajta lévő párasító szűrőegységgel.** ▶ 25. oldal
- 3. Távolítsa el a szagtalanító szűrőegységet.** ▶ 28. oldal

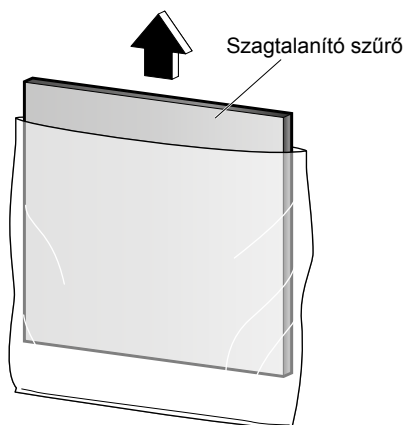


A szagtalanító szűrőegység hátoldala



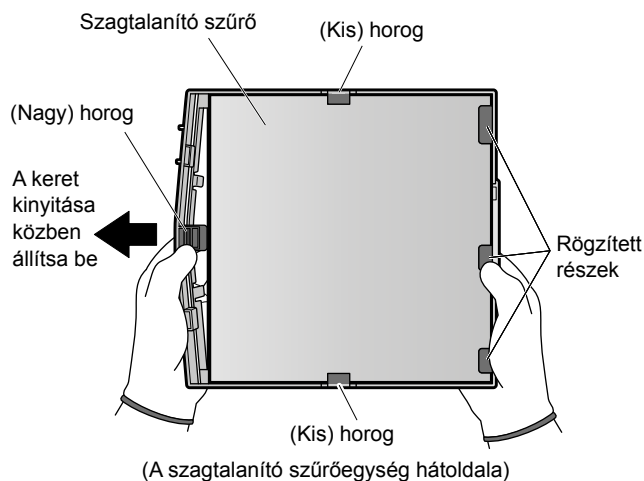
#### 4. Vegye ki a szagtalanító szűrőt a tasakból.

Viseljen védőkesztyűt, hogy a szagtalanító szűrőre lerakódott portól ne legyen koszos a keze.

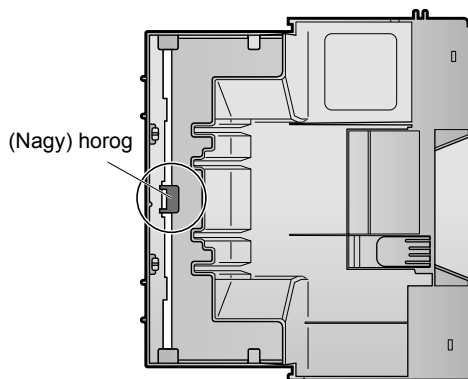


#### 5. Fordítsa meg a szagtalanító szűrőegységet és rögzítse a szagtalanító szűrőt.

- ① Helyezze a szagtalanító szűrőt a rögzített részek alá (3 helyen).
- ② A keret kinyitása közben helyezze a szagtalanító szűrőt a (kis) horgok alá 2 helyen.
- ③ Ugyanígy helyezze a szagtalanító szűrőt a (nagy) horog alá, majd rögzítse.



- ④ Ellenőrizze a szagtalanító szűrőegység elülső oldalát, és ellenőrizze még egyszer, ha a szagtalanító szűrő a (nagy) horog alá van behelyezve.



(A szagtalanító szűrőegység elülső oldala)

#### 6. Szerelje fel a szagtalanító szűrőegységet a fő egységre.

#### 7. Rögzítse a párasító tálcát a rajta lévő párasító szűrőegységgel.

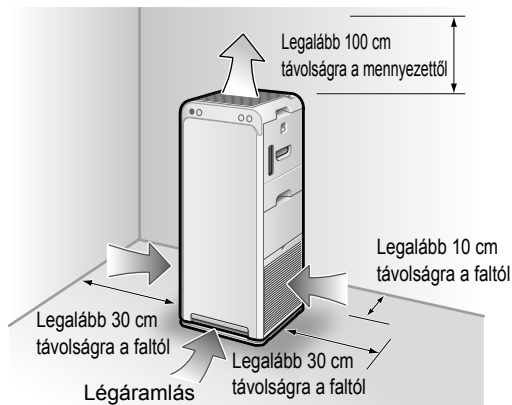
#### 8. Tegye be a víztartályt.

- Ha a streamer lámpa villog az üzemelés megkezdésekor, akkor a szagtalanító szűrő nem csatlakozik megfelelően.
- A szűrő csomagolása és a páraelszívó anyag kidobásakor tartsa be a helyi hulladékkezelési előírásokat.



# Üzemeltetés előtti teendők

## 4 Egység elhelyezése



### Útmutatók a megfelelő elhelyezéshez

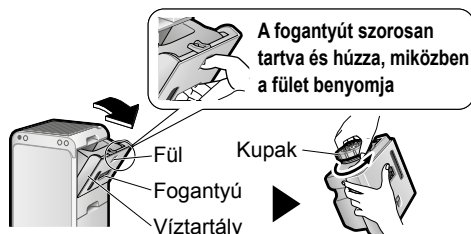
- Olyan helyet válasszon, ahonnan a légáram eléri az helyiség minden részét.
- Stabil felületre helyezze. Ha az egységet instabil felületre helyezi, az felerősítheti az egységből érkező rezgéseket.
- Ha az egység belsejében található áramkörök vagy kábelek zavarták a TV-adást vagy statikus zajokat okoznak a közeli rádió- vagy sztereó berendezésekben, akkor vigye legalább 2 méterre az egységet az adott készüléktől. A zsinór nélküli telefonokat és a rádióvezérlésű órákat is távol kell tartani a berendezéstől.

### Figyelem

- A fel szennyeződésének elkerülése érdekében az ábrán látható méretezéssel helyezze el az egységet. Azt azonban vegye figyelembe, hogy az egység szennyezett levegőt szív be, ezért bizonyos faltípusok akkor is szennyezetté válhatnak, ha betartja az ajánlott méreteket. Ilyen esetben az egységet a faltól biztonságos távolságra kell helyezni.
- Ha az egység hosszabb ideig ugyanazon a helyen áll, a padló és a környező falak szennyeződhetnek, mivel a berendezés az alján található nyíláson át szívja be a levegőt. Időközönként ajánlott megtisztítani.

## 5 Víztartály előkészítése (Párásítás funkció)

### 1. Vegye ki a vízartályt és távolítsa el a kupakját.



### 2. Töltse fel a vízartályt csapvízzel és zárja vissza a kupakot.

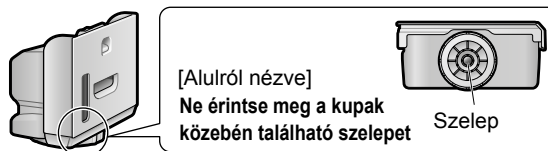
#### Figyelem

- Az alábbi folyadékokat tilos a vízartályba tölteni.
- Meleg víz (40°C felett), aromaolaj, vegyszerek, nem tisztá víz, aromás anyagok, tisztítószer, stb. Ezek az egység deformációját vagy meghibásodását okozhatják.
  - Tisztított víz, ioncserélt lúgos víz, ásványvíz, kútvíz stb. Ezek a penészgombák vagy baktériumok elszaporodásához vezethetnek.
- A műveletet olyan helyen végezze, ahol a kifröccsenő víz nem okoz problémát.
- **A vízartályt egy kevés vízzel a belsejében rázza fel, mielőtt feltöltené vízzel a tartályt.**
  - A karbantartási eljárásokat lásd: ▶24. oldal.



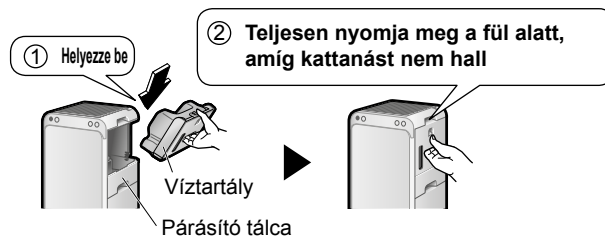
**Szorítsa rá stabilan a kupakot a vízartályra. Ellenkező esetben vízszivárgás léphet fel.**

- A vízzel feltöltött tartály nehéz lehet. A vízartály mozgatás közben **mindkét kezével** erősen tartsa.
- Ne nyúljon a kupak közepén található szelephez. A tartályban lévő víz szivárogni fog.
- **A kupak megszorítása után fordítsa a vízartályt fejjel lefelé (hogy a kupak teteje lefelé nézzen) és ellenőrizze a szivárgást.**



### 3. Tegye be a vízartályt az egységbe.

- A fogantyúnál fogva illessze a vízartályt a párásító tálcába.



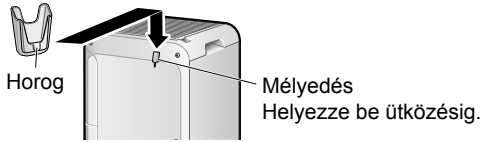
#### Figyelem

A párásító tálcában maradt víz kellemetlen szagot és szennyeződés lerakódását okozhatja, ezért a vízartály feltöltésekor mindig öntse ki a párásító tálcában maradt vizet. Ha kellemetlen szagot vagy szennyeződést tapasztal, lásd: ▶25. oldal.

## 6 A távirányító előkészítése

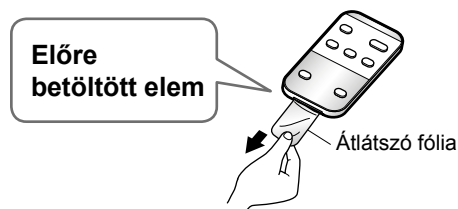
### 1. Rögzítse a távirányító-tartót.

- Illessze a távirányító-tartó horgát az egység hátoldalán található mélyedésbe.



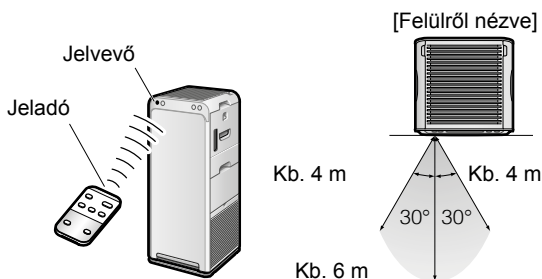
### 2. Húzza le az átlátszó fóliát.

- Az átlátszó lap eltávolítása után a távirányító használatra kész.



### Használat

- Irányítsa a távirányító jeladóját az egységen található jelzővőre. Ha a jelet bármilyen akadály, például függöny gátolja, akkor előfordulhat, hogy az egység nem fogja a jelet.
- A legnagyobb jelvételei távolság: 6 m (egyenes vonalban).

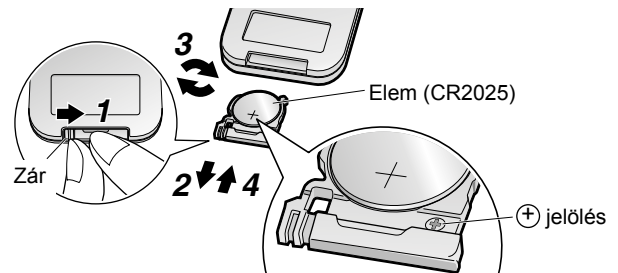


### A távirányítóról

- Ügyeljen arra, hogy távirányító ne essen le, és ne érje nedvesség. (Ez meghibásodást okozhat)
- A jelátvitel gyengülhet, ha a szobában elektronikus gyújtóval működő fénycső (pl. egy energiatakarékos izzó) működik.
- Ne használja világítótestek közelében (1 méteren belül). (A berendezés gyengébben veheti a távirányító jelét, és az egység elszíneződhet)

### Elemcsere

1. A távirányító alján található elemtálca zárját tolja el a nyílal jelölt irányába.
2. Húzza ki az elemtálcát.
3. Cserélje ki az elemet.
4. Tolja vissza az elemtálcát az eredeti helyzetébe.



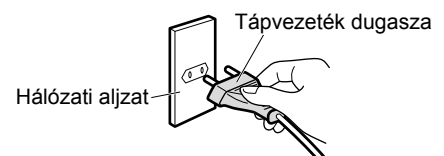
Úgy helyezze be, hogy az elem + oldala és az elemtálca ⊕ jelölése azonos irányba essen

### Az elemről

- Az elemeket gyermekektől elzárva tárolja. Az elem lenyelése esetén azonnal keresse fel a legközelebbi sürgősségi egészségügyi ellátást biztosító intézményt.
- Az elem szivárgása vagy törése esetén bekövetkező károk elkerülése érdekében vegye ki az elemet, ha az egységet hosszabb időn át nem használja.
- Ha az elemben található folyadék szembe kerülése esetén ne dörzsölje a szemét. Ehelyett azonnal mossa ki a szemét csapvízzel, és forduljon orvoshoz.
- Az elemet nem érheti hő vagy tűz. Az elemet tilos szétszerelni vagy átalakítani. A szigetelés vagy az elem egyéb belső alkatrészei sérülhetnek, ami az elem szivárgását, törését vagy túlmelegedését okozhatja.
- Az elem hulladékba helyezésekor szigetelőszalaggal stb. zárja le a csatlakozókat. (Más fémtárgyak mellett tárolva az elem túlmelegedhet, megrepedhet vagy tüzet okozhat)
- Az elemeket a helyi hulladékkezelési szabályok szerint helyezze hulladékba.
- Az elemeket általában évente egyszer kell cserélni, a jelvétele gyengülése esetén azonban új elemet (CR2025) kell behelyezni.
- Ha az elem lejáratási ideje közel van, lehet, hogy az elemet hamarabb kell cserélni.
- Az előre behelyezett elem csak az egység kezdeti használatára szolgál, és lehet, hogy az elemet 1 évnél hamarabb kell cserélni.

## 7 Dugja be a tápvezeték dugaszát a dugaszolóaljzatba

- A szagérzékelő alapérzékenységének beállítása minden alkalommal a tápvezeték dugaszának csatlakoztatása utáni első percben (kb.) meghatározott szagintenzitás alapján történik. **Akkor dugja be a tápvezeték dugaszát, amikor a levegő tiszta (szagtalan).**



# Működés

Az egységet ne kapcsolja ki a tápcsatlakozó kihúzásával.  
(A túlmelegedés miatt tűz keletkezhet vagy áraműtést okozhat)

## Működés

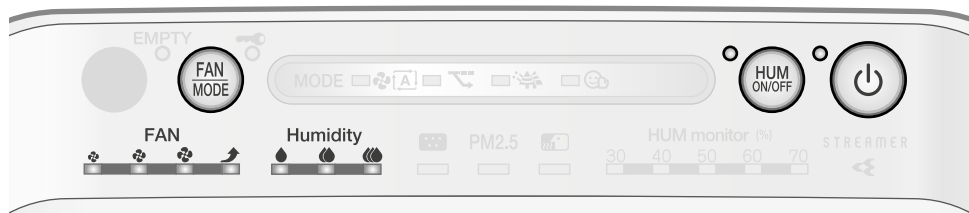
A részletes beállítások a távirányítóról végezhetők el.

### Távirányító

Működtetés a távirányítóval.

### Egység

Működtetés az egység kezelő/kijelzőpanelével.



## Figyelem

- Ne mozgassa ez egységet, ne csatlakoztasson vagy vegyen le alkatrészeket az egységre/egységről üzemelés közben. Ez vízvívárgást, törést vagy üzemzavart okozhat.

## Légtisztítás használata (funkció BE/KIKAPCSOLÁSA)

Megtisztítja a helyiség levegőjét.

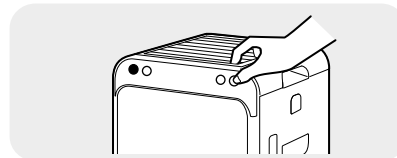
### Távirányító

Nyomja meg a gombot.





### Egység

Nyomja meg a gombot.



- Nyomja meg újra a KIKAPCSOLÁSHOZ.
- BE/KI lámpa [zöld] világít.
- Ha előzőleg Párásítás funkció használt, a Párásítás az egység következő BEKAPCSOLÁSAKOR automatikusan elindul.

Ha csak Légtisztítás funkciót szeretne használni, kapcsolja KI a párasítót a  vagy  gomb megnyomásával.

## Figyelem

Ha csak Légtisztítás funkciót használ, öntse ki a vizet a víztartályból és a párasító tálcából.

## Megjegyzés

- Vásárláskor az egység Légtisztítás funkcióra van beállítva, AUTO VENT módra, BEKAPCSOLT aktív plazmaion fújás funkcióval.
- Ha az egység tápcsatlakozóját kihúzza vagy KIKAPCSOLJA a berendezést, akkor a következő BEKAPCSOLÁSKOR a készülék az utoljára használt beállításokkal fog működni.
- A tápcsatlakozó bedugását követő 2 másodpercben a beállítások nem módosíthatók.

## Levegőfúvás sebességének módosítása

Válassza ki a kívánt VENT beállítást.

🌀 : Csendes 🌀 : Alacsony 🌀 : Normál

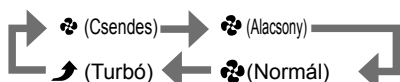
🌀 : Turbó

\* A szimbólumok mérete a VENT beállításnak megfelelően változik.

### Távírányító

Nyomja meg a  gombot.

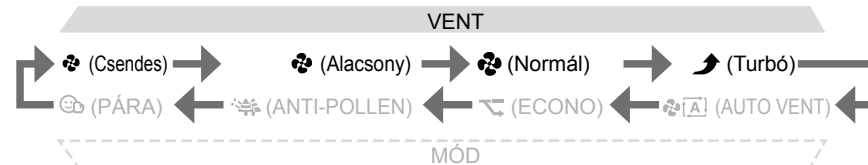
- Minden egyes megnyomással átváltja a VENT lámpákat [zöld].



### Egység

Nyomja meg a  gombot.

- Minden egyes megnyomással átváltja a VENT lámpákat [zöld] és a MÓD lámpákat [zöld].



### A VENT beállításokról



A készülék enyhe légáramlatot fúj ki. Ez beállítás alvás idejére ajánlott.

Mivel a szagtalanítási teljesítmény csökkent, a VENT beállítást Normál, vagy annál magasabb értékre ajánlott állítani, ha gyorsan szeretné megszüntetni a szagot a helyiségben.



Erős légáramlat használatával a környezeti levegő gyorsan megtisztul. Ez beállítás takarításkor javasolt.

## A Párásítás és a Légtisztítás funkció használata

Párásítja és megtisztítja a helyiség levegőjét.


Töltse fel a víztartályt vízzel. (▶ 13. oldal)

### Távírányító

Nyomja meg a  gombot.

- Nyomja meg újra a gombot az üzemmód leállításához.
- A párásító BE/KI lámpa [narancssárga] világít.

### Egység

Nyomja meg a  gombot.

### Figyelem

Ha ezt a funkciót használja, ellenőrizze, hogy a párásító szűrőegység megfelelően van-e felszerelve.

A víztartály feltöltéséhez mindig csapvizet használjon.

Minden nap cserélje a vizet a párásító tálcában és a víztartályban.

**A párásító tálcában maradt víz kellemetlen szagot és szennyeződés lerakódását okozhatja, ezért a víztartály feltöltésekor mindig öntse ki a párásító tálcában maradt vizet.**

- A légtisztítás mindig párásítással együtt lesz elvégezve. (Nem lehetséges csak Párásítás üzemmódot használni.)**
- Ha eléri a páratartalom célértékét vagy a vízellátás lámpa világít, a Párásítás üzemmód leáll. A Légtisztítás üzemmód azonban folytatódik.

### Megjegyzés

- A beltéri hőmérséklet csökkenhet a Párásítás funkció használata közben.
- Párásítás üzemmódban mormogó vagy csobogó hangot hallhat, ez azonban normális jelenség (nem hiba).


(▶ 32. oldal)

- Ha a  vagy a  gombot megnyomja, miközben a PÁRA MÓD aktív, a Párásítás üzemmód leáll és az AUTO VENT MÓD bekapcsol.

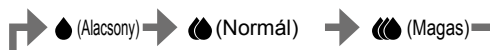
## Párásítás beállítása

Válassza ki a kívánt páratartalmat.

### Távírányító

Nyomja meg a  gombot.

- Minden egyes megnyomással átváltja a páratartalom lámpákat [zöld].



### Egység



Nem lehet beállítani az egységről.

### A páratartalom beállításokról

- Alacsony 40% körüli páratartalom célérték\*.
- Normál 50% körüli páratartalom célérték\*.
- Magas 60% körüli páratartalom célérték\*.

\* A helyiség állapotától, például a beltéri és a kültéri hőmérséklettől és a páratartalomtól függően a páratartalom célértékét túllépheti (vagy esetleg nem éri el). (▶ 36. oldal)

### Megjegyzés

- Ha a  gombot megnyomja a Párásítás üzemmód KIKAPOCSOLT állapotában, a Párásítás funkció BEKAPCSOL.
- A páratartalom szintje nem választható ki, ha a PÁRA MÓD aktív.  
Ha a  gombot megnyomja, miközben a PÁRA MÓD aktív, a PÁRA MÓD leáll és az AUTO VENT MÓD bekapcsol. A páraszint célértéke az előzőleg kiválasztott érték lesz.

# Hasznos funkciók

## Távirányító



## Egység



## Az egység működtetése egy üzemmódban

Válasszon az igényeinek megfelelő MÓDOT.

A levegőfűvás sebessége automatikusan beállításra kerül, ha az egység az adott MÓDBAN üzemel.

### Távirányító

Nyomja meg a  gombot.

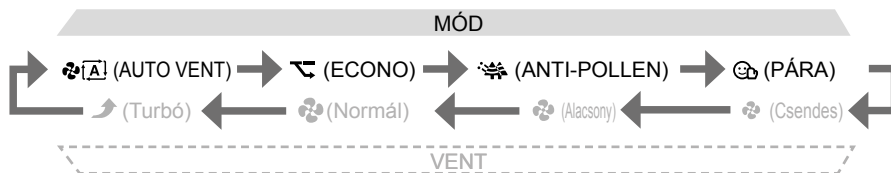
- Minden egyes megnyomással átváltja a MÓD lámpákat [zöld].



### Egység

Nyomja meg a  gombot.

- Minden egyes megnyomással átváltja a MÓD lámpákat [zöld] és a VENT lámpákat [zöld].



### Megjegyzés

- A párasító BEKAPCSOL, ha PÁRA MÓDOT választott.
- Ha a VENT beállítása Csendes\* vagy AUTO VENT MÓDOT választott, miután az egység egy ideig PÁRA MÓDBAN üzemelt, a Párasítás művelet folytatódik.  
(A PÁRA MÓD kiválasztása előtti szint lesz a kiválasztott páraszint.)




MÓD

Használat és funkció

AUTO VENT

**Automatikus levegőfűtés beállítása**

A VENT beállítás (Csendes, Alacsony, Normál, Magas) automatikusan a légszennyezettséghez és a páratartalomhoz lesz állítva (ha a Párásítás funkció aktív).  
A levegőfűtés sebességének növekedésével javul a tisztítási teljesítmény.

- Nyomja meg a  gombot a páratartalom kiválasztásához.
- A légszennyezettség mértéke a levegőben lévő por mennyiségének és a környező levegő szagintenzitásának felel meg.

**Energiatakarékosság**

Az ECONO MÓDBAN az energiatakarékos üzemmódon belül a VENT beállítás automatikusan csak a Csendes és az Alacsony között tud váltani. Az áramfelvétel (\*1) és a működési zaj csökken. Ha a levegő tiszta és a beállított páratartalom célértékét elérte (ha a Párásítás funkció aktív), rövid időn belül automatikusan bekapcsol a Felügyelet mód.  
Ez beállítás alvásra idejére ajánlott.

- \*1 Az AUTO VENT MÓDDAL (kb. 10,6 Wh) összehasonlítva az ECONO MÓD (kb. 6,9 Wh) hozzávetőleg 3,7 Wh-val kevesebb áramot vesz fel.  
Tesztkörülmenyek: 1 órás üzemeltetés 10 m<sup>2</sup> területen. Feltéve, hogy 1 cigarettát szívtak el, közvetlenül az egység bekapcsolását követően.

ECONO

**Energiatakarékos mód**

A VENT beállítás automatikusan vált Csendes és Alacsony között.

Ha a levegő tiszta és a beállított páratartalom célértékét elérte, rövid időn belül...




Ha a páratartalom csökken, vagy por, illetve szagok érzékelhetők...

**Felügyeleti mód**

- A ventilátor rendszeres időközönként elindul és leáll. A por, a szagok és a páratartalom szintjét ellenőrzi a rendszer.
- Az alábbi funkciók kikapcsolnak, tovább csökkentve ezzel az áramfelvételt.

Streamer  KI Párásítás  KI (\*2)  
Aktív plazma ion  KI


\*2 A párásító BE/KI lámpa tovább világít.

- Mivel a VENT beállítás csak Csendes és Alacsony lehet, a légtisztítási és párásítási teljesítmény korlátozott.
- Mivel a ventilátor leállásakor a levegő beszívása nem történik meg, a por/PM2.5 szenzor, a szagérzékelők és a páratartalom-érzékelő érzékenysége csökken. Az érzékenység csökkenésének megelőzése érdekében kapcsolja KI a Felügyelet módot. (▶22. oldal)
- A VENT beállítás elvégzése automatikusan megtörténik. A levegőfűtés sebessége manuálisan nem állítható.
- Nyomja meg a  gombot a páratartalom kiválasztásához.

**Pollentartalom csökkentése**

ANTI-POLLEN


A VENT beállítás 5 percenként átvált a Normál és az Alacsony beállítás között, és az így létrejövő gyenge légáramlás segítségével a beszívott pollen kiszűrhető, mielőtt elérné a padlót.

- A VENT beállítás elvégzése automatikusan megtörténik. A levegőfűtés sebessége manuálisan nem állítható.
- Nyomja meg a  gombot a páratartalom kiválasztásához.

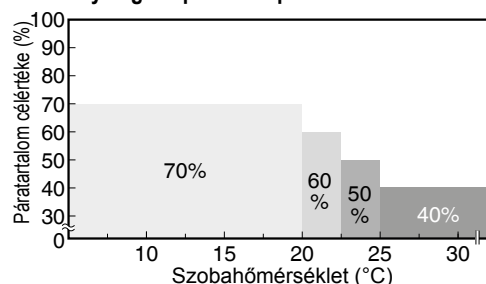
**Megelőzi a bőr és a torok kiszáradását**

PÁRA

A páratartalom automatikusan úgy lesz beállítva, hogy kíméletes legyen a torokhoz és a bőrhöz.

- Mivel a rendszer magas relatív páratartalmat tart fenn, ha a kültéri és a beltéri hőmérséklet eltérése nagy, akkor páralecsapódás jelentkezhet.
- A VENT beállítás elvégzése automatikusan megtörténik. A levegőfűtés sebessége manuálisan nem állítható.
- A páratartalom beállítása automatikus. A páraszint nem választható.
- Ha a  gombot megnyomja, miközben a PÁRA MÓD aktív, a PÁRA MÓD leáll és az AUTO VENT MÓD bekapcsol. A páraszint célértéke az előzőleg kiválasztott érték lesz.

■ A helyiség állapota és a páratartalom célértéke



# Hasznos funkciók

## Távirányító




## Egység



## A gyermekzár használata


A gombokkal végzett műveletek korlátozottak, így kisgyermek nem állíthatja el a berendezést.

### Távirányító

Tartsa lenyomva a  gombot kb. 2 másodpercig.

### Egység

Nem lehet beállítani az egységről.

- Tartsa lenyomva újra a  gombot 2 másodpercig a gyermekzár kikapcsolásához.
- Ha a gyermekzár aktív, a funkciók használata korlátozott. A gombok megnyomásakor csak egy jelzés (3 rövid hangjelzés) szólal meg, így kisgyermek nem tudja elállítani a berendezést.

### Megjegyzés

- Ha kihúzza az egység tápcsatlakozóját, miközben a gyermekzár aktív, akkor a gyermekzár kikapcsol.
- A gyermekzár lámpa [narancssárga] világít, amikor a funkció aktív.

## Jelzőlámpa fényerejének beállítása

A jelzőlámpa fényerőssége szabályozható.

### Távirányító

Nyomja meg a  gombot.

### Egység

Nem lehet beállítani az egységről.

- Nyomja meg a beállítások közötti váltásokhoz.



### Megjegyzés

- Ez a funkció hasznos, ha a lámpák zavarnák alvás közben stb.
- A BE/KI lámpa és a vízellátás lámpa nem kapcsol ki akkor sem, ha a fényerő beállítása KI van kapcsolva. Ezen lámpák TOMPA beállításhoz vannak kapcsolva.
- Ha az alábbi gombok bármelyikét megnyomja, miközben a fényerő KI van kapcsolva, akkor a fényerő TOMPA beállításhoz vált, majd kb. 10 másodperc múlva újra KI fog kapcsolni.





# Speciális beállítások

Ha a streamer sziszegő hangja vagy a kibocsátott ózonszag zavarja Önt

\*A vásárlás idején érvényes beállítás



## Streamer kimeneti beállításai

Szokásos\*

Alacsony

### Beállítási eljárások **Távírányító**

Tartsa lenyomva a  és a  gombot kb. 3 másodpercig, miközben a tápcsatlakozó be van dugva és az egység kikapcsolt állapotban van.

- Minden alkalommal, amikor a  és a  gombot 3 másodpercig lenyomva tartja, a beállítások átváltanak a Szokásos és Alacsony között.

[Ha a beállítás Alacsonyra lett váltva]

Rövid hangjelzés hallható, és a streamer lámpa kb. 5 másodpercig villog.



[Ha a beállítás Szokásosra lett váltva]

Rövid hangjelzés hallható, és a streamer lámpa kb. 5 másodpercig világít.



### ■ Streamer működési állapota

Streamer kimeneti beállítása		Szokásos	Alacsony
VENT	Csendes, Alacsony		KI
	Normál	BE-KI*	BE-KI*
	Turbó	BE	BE
MÓD	AUTO VENT, ANTI-POLLEN, PÁRA, ECONO	BE-KI*	BE-KI* KI

\*A streamer BE-KI működési állapot azt jelenti, hogy a streamer automatikusan BE- és KIKAPCSOL a légszennyezettség mértékétől és a VENT beállításoktól függően.

- A streamer lámpa kialszik, ha a streamer funkció KI van kapcsolva.

### Megjegyzés

- Ajánlott a streamert Szokásos beállításra váltani, mivel az Alacsony beállításban csökken a szagtalanítási teljesítmény.
- A beállítások a tápcsatlakozó kihúzása után is megőrződnek.

Ha szeretné kikapcsolni az aktív plazmaion kibocsátást

\*A vásárlás idején érvényes beállítás



## Aktív plazma ion kimeneti beállítások

BE\*

KI

### Beállítási eljárások **Távírányító**

Tartsa lenyomva a  és a  gombot kb. 3 másodpercig, miközben a tápcsatlakozó be van dugva és az egység kikapcsolt állapotban van.

- Minden alkalommal, amikor a  és a  gombot 3 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás BE-, illetve KIKAPCSOL.

[Ha a beállítás KI állásra lett váltva]

Rövid hangjelzés hallható, és a porlámpa, PM2.5 lámpa, és szagjelző lámpa kb. 5 másodpercig zölden villog.



[Ha a beállítás BE állásra lett váltva]

Rövid hangjelzés hallható, és a porlámpa, PM2.5 lámpa, és szagjelző lámpa kb. 5 másodpercig zölden világít.



### Megjegyzés

- A beállítások a tápcsatlakozó kihúzása után is megőrződnek.
- Ha KI állásba van kapcsolva, az aktív plazma ion kifűvése leáll, a porszűrés és a szagtalanítás azonban folytatódik.
- Ha az ózon szaga zavarja Önt, akkor állítsa az aktív plazma ion kimenetet KI állásba.**
- Ha az ózon szaga továbbra is zavarja Önt, miután az aktív plazma ion kimenetet KI állásba váltotta, kapcsolja a streamer kimenet lehetőségét Alacsony beállításra.

# Speciális beállítások

Ha a vízellátás lámpa bekapcsolásakor kiadott hangjelzés zavarja Önt

\*A vásárlás idején érvényes beállítás


## Értesítési hangjelzés beállítása

BE\*

KI

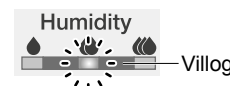
Beállítási eljárások **Egység**

Tartsa lenyomva a  gombot kb. 3 másodpercig, miközben a tápcsatlakozó be van dugva és az egység kikapcsolt állapotban van.


- Minden alkalommal, amikor a  gombot 3 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás BE-, illetve KIKAPCSOL.

[Ha a beállítás KI állásra lett váltva]

Rövid hangjelzés hallható, és a páratartalom lámpa  (Normál) kb. 5 másodpercig villog.



[Ha a beállítás BE állásra lett váltva]

Rövid hangjelzés hallható, és a páratartalom lámpa  (Normál) kb. 5 másodpercig világít.



### Megjegyzés

- Ez a funkció hasznos alvásidőben stb.
- A beállítások a tápcsatlakozó kihúzása után is megőrződnek.
- A hibaértesítési riasztás nem kapcsolható ki.

Ha a por/PM2.5 szenzor érzékenysége nem felel meg az igényeinek

\*A vásárlás idején érvényes beállítás




## Por / PM2.5 szenzor érzékenységének beállítása

Magas

Normál\*




Alacsony

Beállítási eljárások **Távírányító** **Egység**

**1.** Tartsa lenyomva a  gombot az egységen kb. 5 másodpercig, és ha rövid hangjelzést hall, nyomja meg a  gombot a távirányítón, miközben lenyomja a  gombot az egységen.

- Ez a beállítás csak akkor módosítható, amikor az egységet be- vagy kikapcsolja.

**2.** Amikor meghallja a rövid hangjelzést, mindkét gombot engedje fel.

- Az egyik VENT lámpa  (Alacsony),  (Normál),  (Turbó)) villogni fog kb. 5 másodpercig, majd az aktuálisan beállított érzékenység lámpája világít.


**3.** Nyomja meg a  gombot az érzékenység beállításának módosításához.

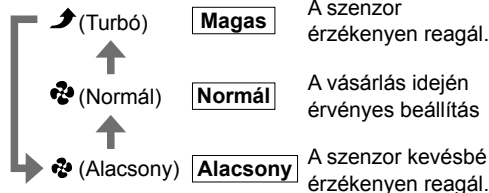
- Minden egyes megnyomással átváltja a VENT lámpákat, így módosíthatja az érzékenységet.

**Magas** érzékenység beállítása

▶ Válassza ki a VENT lámpát .

**Alacsony** érzékenység beállítása

▶ Válassza ki a VENT lámpát .



- A beállítást a VENT lámpák jelzik. Ha a VENT lámpák nem változnak, akkor húzza ki a tápdugaszt, várjon legalább 5 másodpercet, majd dugja vissza a tápdugaszt, és próbálja meg újra a műveletet az elejétől.

**4.** Az új beállítás kiválasztása után nyomja meg a  gombot a távirányítón.

- Rövid hangjelzés hallható, és az új beállítás villog. Húzza ki a tápdugaszt, miközben a z egység lámpája villog, várjon legalább 5 másodpercet, majd dugja vissza a tápdugaszt. A beállítás ezzel kész.
- Ha nem végzi el ezt az eljárást, a berendezés nem áll vissza a szokásos üzemmódra.

### Megjegyzés

- A beállítások a tápcsatlakozó kihúzása után is megőrződnek.

Ha szeretné KIKAPCSOLNI a Felügyelet módot (ECONO MÓDBAN)

\*A vásárlás idején érvényes beállítás

## Üzemmodok beállítása ECONO MÓDBAN




Felügyelet BE*
-------------------

Felügyelet KI*
-------------------

Beállítási eljárások


Távírányító


Egység


**1. Tartsa lenyomva a  gombot az egységen kb. 5 másodpercig, és ha rövid hangjelzést hall, nyomja meg a  gombot a távirányítón, miközben lenyomja a  gombot az egységen.**

- Ez a beállítás csak akkor módosítható, amikor az egységet be- vagy kikapcsolja.

**2. Amikor meghallja a rövid hangjelzést, mindkét gombot engedje fel.**

- A VENT lámpa  (Csendes) és az ECONO MÓD lámpa kb. 5 másodperc villogás után folyamatosan világít. Az ECONO MÓD lámpa világít vagy villog, a Felügyelet mód BE/KI állapotától függően.

**3. Nyomja meg a  gombot az egységen a beállítás módosításához.**

- Minden egyes megnyomással az ECONO MÓD lámpa BE- vagy KIKAPCSOL. (A VENT lámpa  (Csendes) tovább világít.)

A Felügyelet mód **BE** kapcsolásához

► Kapcsolja be az ECONO MÓD lámpát.



A vásárlás idején  
érvényes beállítás


A Felügyelet mód **KI** kapcsolásához

► Kapcsolja be az ECONO MÓD lámpát.



- A beállítást az ECONO mód lámpa jelzi. Ha az ECONO mód lámpa nem változik, akkor húzza ki a tápdugaszt, várjon legalább 5 másodpercet, majd dugja vissza a tápdugaszt, és próbálja meg újra a műveletet az elejétől.

**4. Az új beállítás kiválasztása után nyomja meg a  gombot a távirányítón.**

- Rövid hangjelzés hallható, és a VENT lámpa  (Csendes) villog. Ha a Felügyelet mód BE van kapcsolva, akkor az ECONO MÓD lámpa is villog. Húzza ki a tápdugaszt, miközben a z egység lámpája villog, várjon legalább 5 másodpercet, majd dugja vissza a tápdugaszt. A beállítás ezzel kész.
- Ha nem végzi el ezt az eljárást, a berendezés nem áll vissza a szokásos üzemmódra.

### Megjegyzés

- A beállítások a tápcsatlakozó kihúzása után is megőrződnek.

# Karbantartás

Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki az egység tápcsatlakozóját. (Ellenkező esetben áramütés vagy sérülés lehet a következmény)

## Gyors áttekintő karbantartási táblázat

Tisztítás/karbantartás közben az alkatrészek eltávolítására és rögzítésére vonatkozó részleteket a táblázatban találja.

### Védőrács

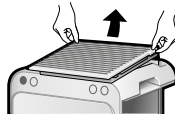
Ha a szennyeződés problémát okoz

**Törlés**

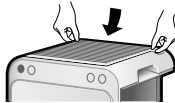
**Mosás/öblítés**

- Törölje le a port egy puha, nedves ronggyal és öblítse le vízzel.
- Ne használjon durva súrolókefét stb. (Károsodást okozhat)
- Ha makacs szennyeződést tapasztal, áztassa be az alkatrészt kézmeleg vagy szobahőmérsékletű vízben elkevert, semleges kémhatású mosogatószerbe, majd alaposan öblítse le a tisztítószert és hagyja az alkatrészt árnyékos helyen kiszáradni.

**Kiszerezés**  
Tegye az ujjait az egység tetején található mélyedésekbe és emelje meg.



**Beszerezés**  
A megfelelő tájolásra ügyelve rögzítse stabilan.



### Egység

Ha a szennyeződés problémát okoz

**Törlés**

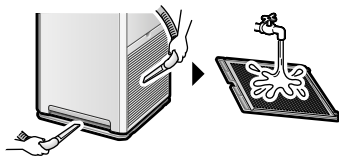
- Puha nedves ronggyal törölje le a szennyeződést.
- Ha makacs szennyeződést tapasztal, törölje le a szennyeződést semleges kémhatású mosogatószerrel megnedvesített ronggyal.
- Ne használjon durva súrolókefét stb. (Károsodást okozhat)

### Előszűrő (elülső/bal oldal/jobbal)

Körülbelül 2 hetente

**Porszívózás**

**Mosás/öblítés**



- Miután a port eltávolította porszívózással, vegye ki és mossa ki a szűrőt vízzel, majd árnyékos helyen hagyja kiszáradni.
- A rácsháló lyukait puha kefével tisztítsa meg.

**Kiszerezés**

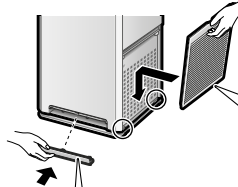
Fogja meg az előszűrőn található mélyedéseket és húzza ki.

① Fogja meg az előszűrő egyik végét, miközben a hűvelykujját az egységnek támasztja.

② Húzza maga felé.

**Beszerezés**

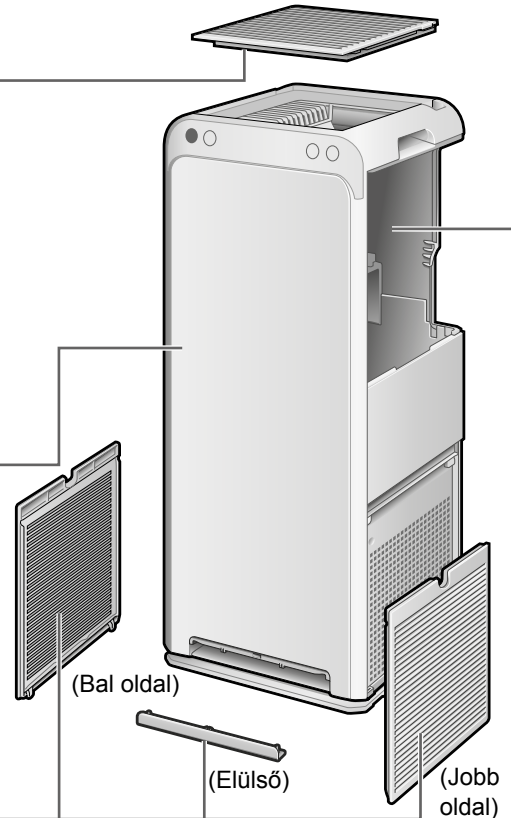
Illessze be a horgokat (2 helyen) az egységbe, és nyomja meg, amíg kattantást nem hall.



Horgok (2 helyen)  
Ellenkező oldal

Illessze be a horgot (1 helyen) az egységbe. Nyomja meg mindkét végén, amíg stabilan rögzül.

Horog (1 helyen)  
Felülről nézve

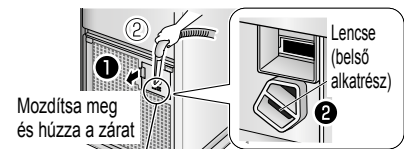


### Por / PM2.5 szenzor

Ha por rakódott le

**Porszívózás**

- ① Távolítsa el az előszűrőt (bal oldal).
- ② Porszívózza le az összes port a por/PM2.5 szenzor levegőbemenetéről egy kárpittisztító porszívóval vagy hasonló eszközzel.



Por/PM2.5 szenzor levegőbemenete

Körülbelül 3 havonta **Törlés**

- ① Vegye ki az előszűrőt (bal oldal) és fedje le a por/PM2.5 szenzor levegőbemenetét.
- ② Törölje le a lencsét **száraz vattapálcával**.

**Lencse**  
Ha rosszul látható a hely, világítsa meg

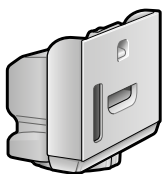
Kárpittisztító porszívóval vagy hasonló eszközzel porszívózzon le minden port a lencse körül.

- ③ Helyezze fel stabilan a fedelet. (Ha a fedél nincs felrakva, az üzemzavart okozhat)

## ⚠ FIGYELEM

- Ne használjon kőolajat, benzint, higítót, polírozóanyagot, parafint, alkoholt stb. (Áramütést, tüzet vagy repedést okozhat)
- Ne mossa a berendezést vízzel! (Áramütést, tüzet vagy üzemzavart/törést okozhat)

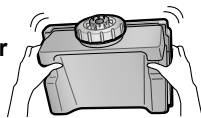
### Vízartály ▶13. oldal



[ A vízartály belseje ]  
A vízartály minden feltöltésekor

#### Mosás/öblítés

- Tisztítsa meg a vízartályt, ehhez töltsön egy kevés vizet a tartályba, zárja a kupakot és rázza fel a tartályt.
- Ha a szennyeződés nehezen eltávolítható, tisztítsa meg puha kefével vagy semleges kémhatású mosószerez vízzel, majd alaposan öblítse le a mosószert.



[ A vízartály külseje ]  
Ha a vízartály külsejére tapadt szennyeződés problémát jelent

#### Törés

- Puha nedves ronggyal törölje le a szennyeződést.
- Ha makacs szennyeződést tapasztal, törölje le a szennyeződést semleges kémhatású mosogatószerrel megnedvesített ronggyal.



### Párásító szűrőegység A tisztításra és eltávolításra/rögzítésre vonatkozó részleteket lásd ▶25., 26. oldal



Körülbelül 1 hetente, vagy ha a szag/szennyeződés problémát okoz

#### Áztatás vagy

Áztatás semleges kémhatású mosószerez vagy szódabikarbóna használatával

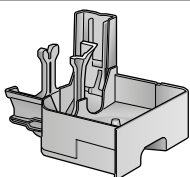
Minden szezonban, vagy ha a vízkő (fehér és barna) nehezen eltávolítható

Áztatás citromsavban vagy citromlében

Körülbelül 10 évente

#### Csere

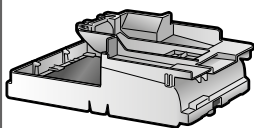
### Párásító tálca A tisztításra és eltávolításra/rögzítésre vonatkozó részleteket lásd ▶25. oldal



Körülbelül 3 naponta, vagy ha a szag/szennyeződés problémát okoz

#### Mosás/öblítés

### Szagtelenítő szűrőegység ▶28. oldal

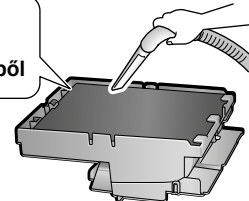


Ha a szennyeződés/szag problémát okoz **Porszívózás**

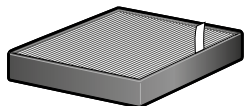
**Ne használjon vizet**

- Távolítsa el az egységből a kerettel együtt, és porszívózza ki a port.
- **Ha a szag problémát okoz, hagyja árnyékos, levegős helyen megszáradni az alkatrészt. (Körülbelül 1 napig)**
- Ne dörzsölje a felületet.
- Ne használjon vizet a tisztításhoz. (Ha vizet használ, az alkatrész elveszíti az alakját és használhatatlanná válik.) ▶31. oldal

Ne vegye ki a szagtelenítő szűrőt a keretből



### Porgyűjtő szűrő ▶28. oldal



Körülbelül 10 évente

#### Cserélni

**Ne használjon vizet**

**Ne porszívózza ki**

- Ne használjon porszívót vagy vizet a tisztításhoz. (Ha a szűrő megsérül vagy a lyukak felnyílnak stb., a por áthalad a szűrőn, így csökken a porszűrési képesség.)

### Figyelem

- Tartsa be az utasítást az elszíneződést vagy deformálódás elkerülése érdekében.
  - Ha tisztítószert használ, akkor ügyeljen rá, a tisztítószert maradékát teljesen letörölje.
  - Ha meleg vizet használ, a víz hőmérséklete legfeljebb 40°C lehet.
  - Az alkatrészeket ne hagyja közvetlen napfénynek kitétt helyen száradni.
  - Ne szárítsa az alkatrészeket hajszárítóval.
  - Ne tegye ki az alkatrészeket tűz hatásának.
- Ha porszívót használ, ügyeljen rá, hogy ne alkalmazzon nagy erőt, illetve ne üsse meg az alkatrészt. (Ez károsodást okozhat)
- Ne tegyen és az egység közelében ne használjon dezodort vagy egyéb hajtógáz palackot. (Ez meghibásodást okozhat)



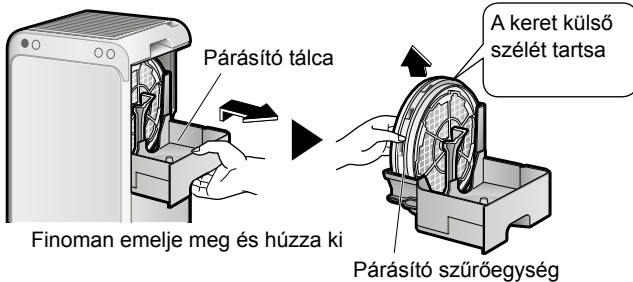
# Karbantartás

## ⚠ FIGYELEM

Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki az egység tápcsatlakozóját. (Ellenkező esetben áramütés vagy sérülés lehet a következmény)

### A párasító tálca és a párasító szűrőegység eltávolítása

1. Vegye ki a víztartályt a fő egységből. ▶13. oldal
2. Vegye ki a párasító tálcat, majd távolítsa el a párasító szűrőegységet a tálcáról.



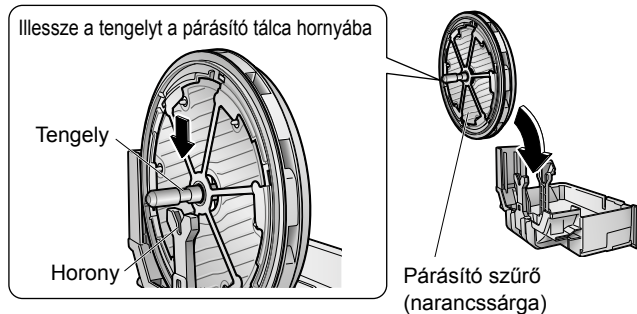
Finoman emelje meg és húzza ki

- Óvatosan húzza ki a tálcat, mert ha víz maradt a tálcában, akkor a víz kilöttyenhet.
- A művelet közben tartsa a párasító tálca alját.

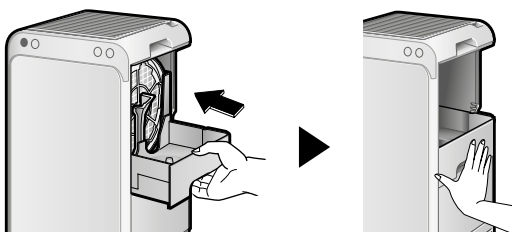
### A párasító tálca és a párasító szűrőegység rögzítése

1. Rögzítse a párasító tálcat és a párasító szűrőegységet.

① Rögzítse a párasító szűrőegységet a tálcahoz.



② Teljesen nyomja be a párasító tálcat a fő egységbe.



- Ha a párasító szűrőegység nem csatlakozik megfelelően a párasító tálcahoz, a párasító tálca nem rögzíthető a fő egységre.

#### Figyelem

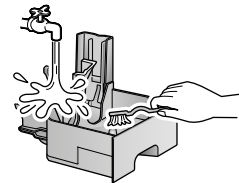
Miután felszerelte a párasító tálcat a fő egységre, ne próbálja meg erővel elforgatni a párasító egységet. Üzemzavart okozhat.

2. Tegye be a víztartályt. ▶13. oldal

### Párasító tálca Mosás/öblítés

Körülbelül 3 naponta, vagy ha a szag/szennyeződés problémát okoz

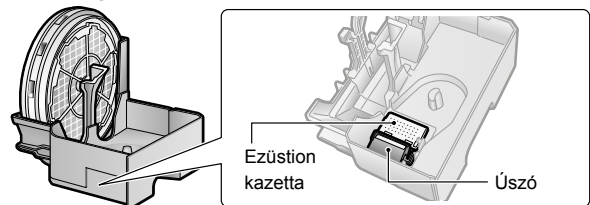
Tisztítsa meg vízzel.



- A nehezen hozzáférhető helyeket puha ronggyal vagy kefével tisztítsa meg.
- A tálca vízköves részeit kézmeleg vagy szobahőmérsékletű vízben feloldott citromsavval átitatott puha ronggyal vagy kefével tisztítsa meg, majd öblítse le vízzel.
- Ügyeljen rá, hogy ne merítse az ezüstion kazettát a kézmeleg vagy szobahőmérsékletű vízben feloldott citromsavba vagy szódabikarbónába. Ez a zagyasztó képesség csökkenését okozza.
- A citromsavat megvásárolhatja gyógyszertárban, élelmiszerboltban vagy szupermarketben.
- A vízminőségtől és a használati környezettől függően a párasító tálca elszíneződhet a vízkő stb. miatt. Ilyen esetben tisztítsa meg a tálcat a fentiek szerint.

### Az úszó és az ezüstion kazetta ismertetése

- **Ne távolítsa el az úszót vagy az ezüstion kazettát.**
- Ha az úszót eltávolítja, a Párasító funkció nem használható. Ha eltávolítja az ezüstion kazettát, az a zagyasztó képesség csökkenését okozza.

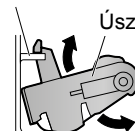


### Ha az úszó leválik a tálcáról

Kiemelkedés a tálcán Kiemelkedés az úszón ① Helyezze az úszó kiemelkedését a tálcán található kiemelkedésre



Kiemelkedés a tálcán



Metszeti nézet

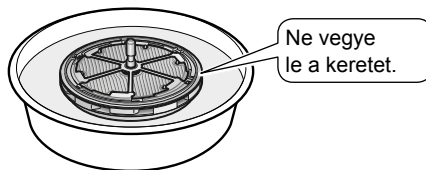
- Rögzítés után ellenőrizze az úszó akadálytalan mozgását.
- Ha az úszó a víz felszínére emelkedik, amikor a tálca megtelik vízzel, akkor megfelelően van rögzítve.

**A szennyezett párasító tálca és párasító szűrőegység kellemetlen szagot áraszthat. Ügyeljen rá, hogy rendszeresen elvégezze a tisztítást.**

## Párasító szűrőegység **Áztatás**

Körülbelül 1 hetente, vagy ha a szag/ szennyeződés problémát okoz

**A tisztításhoz áztassa kézmeleg (legfeljebb 40°C-os) vagy szobahőmérsékletű vízbe.**



### Ha a szennyeződés/szag nehezen eltávolítható

Áztassa kézmeleg (legfeljebb 40°C-os) vagy szobahőmérsékletű vízben elkevert semleges kémhatású mosogatószerbe vagy szódobikarbónába körülbelül 30 - 60 percre, majd öblítse le.

#### Használati mennyiség:

**A mennyiség a tisztítószer használati utasításán van feltüntetve**



#### Használati mennyiség:

**2 evőkanál szódobikarbóna 1 liter vízhez**



- A szódobikarbónát megvásárolhatja gyógyszertárban, élelmiszerboltban vagy szupermarketben.

### Minden szezonban, vagy ha a vízkő (fehér és barna) nehezen eltávolítható

- Áztassa kézmeleg (legfeljebb 40°C-os) vagy szobahőmérsékletű vízben elkevert citromsavba vagy citromlébe körülbelül 2 órára, majd öblítse le.

#### Használati mennyiség:

**2 evőkanál citromsav 3 liter vízhez**



**Ha makacs szennyeződést tapasztal, növelje az áztatási időt.**

- A citromsavat megvásárolhatja gyógyszertárban, élelmiszerboltban vagy szupermarketben.

#### Használati mennyiség:

**1/4 pohár citromlé 3 pohár vízhez**

- 100%-os palackozott citromlé is használható. Ha 100%-os citromlevet használ, akkor gyümölcshúst nem tartalmazó terméket válasszon (szükség esetén szűrje le).
- Ha kifacsart citromot használ, akkor ügyeljen rá, hogy a lébe ne kerüljön héj vagy mag.

- Ha az egységet a vízkő eltávolítása nélkül üzemeltetik tovább, akkor csökken a párasítási teljesítmény és vízszivárgás jelentkezik. Minden évszakban tisztítsa meg citromsav vagy citromlé segítségével.

## Óvintézkedések a párasít szűrő tisztításához

- Ne alkalmazzon túlzott erőt a párasít szűrő tisztításához. (Deformációt okozhat)
- Puha szivaccsal, finoman dörzsölve tisztítsa meg.
- Ne használjon súrolókefét vagy ne dörzsölje erősen.
- A kellemetlen szag és az elszíneződés megelőzése érdekében alaposan öblítse le az alkatrészeket tiszta vízzel. (Ha elszíneződés jelentkezik, az sem jelent használati problémát.)
- Az alkatrész tisztítás után még nedvesen is használható.
- Ha a készüléket hosszabb időn át nem használja, az alkatrészeket árnyékos helyen hagyja teljesen megszáradni, majd szerelje vissza.

## Figyelem

A lerakódó szennyeződés a párasító szűrő használati környezetétől függően eltérő lehet.

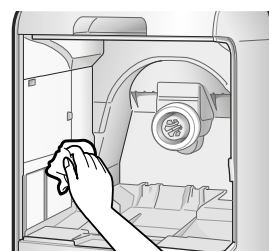
Ha az egység levegőkimenetén kellemetlen szagot érez vagy csökken a párasítási teljesítmény (vízhasználati ráta), akkor javasolt az alkatrészek megtisztítása.

## Ha az egység belsejében a szennyeződés problémát okoz

A víztartály eltávolításakor az egység belsejében a víz elpárologtatása után kicsapódó klórvegyületek miatt fehér por jelenhet meg az egység belsejében, ez azonban normális jelenség.

Ha a por problémát okoz, végezze el a karbantartást az alábbiak szerint.

- Puha nedves ronggyal törölje le a szennyeződést.
- Ha makacs szennyeződést tapasztal, törölje le a szennyeződést semleges kémhatású mosogatószerrel megnedvesített ronggyal.
- Ne használjon durva súrolókefét stb. (Károsodást okozhat)



# Karbantartás

## FIGYELEM

Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki az egység tápcsatlakozóját. (Ellenkező esetben áramütés vagy sérülés keletkezhet)

### Párásító szűrők Cserélni

**Körülbelül 10 évente cserélje\***

#### Az alkatrészcsere ütemezéséről

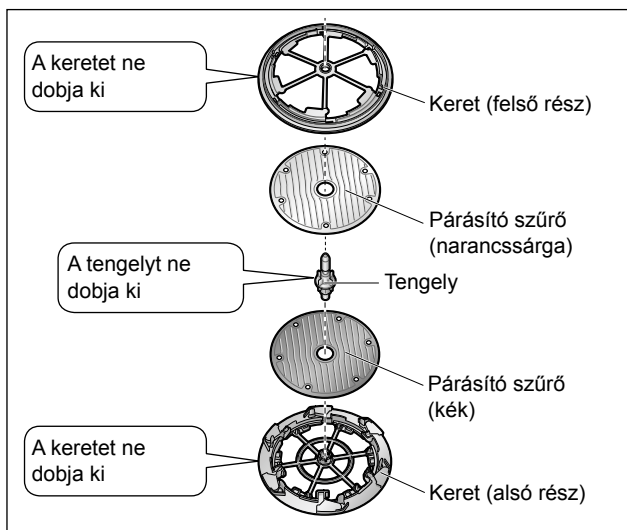
- A csereidők ütemezése a használati mintáktól és az egység elhelyezésétől függ.  
A szokásos csereidő kb. 10 év, feltéve, hogy a szűrőket napi 8 órán át használják, évente 6 hónapig, és rendszeresen tisztítják. Cserélje a párásító szűrőt, ha a szennyeződés nem távolítható el vagy csökken a párásítási teljesítmény (vízhasználati ráta).

\* Azon időtartam, amíg a párásítási teljesítmény a névleges párásítási teljesítmény 50 százalékára csökken

#### A vásárlásról és a hulladékba helyezésről

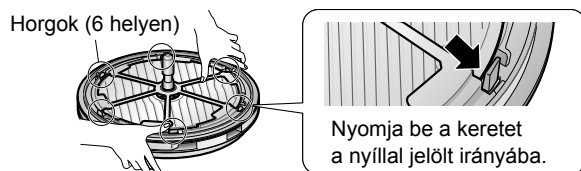
- Lásd "Külön megvásárolható alkatrészek". ▶29. oldal

#### Párásító szűrőegység alkatrészeinek lebontása

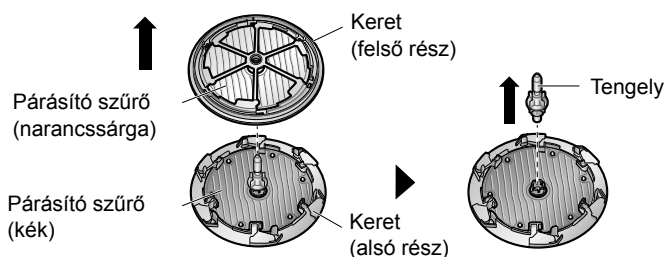


### 1. Távolítsa el a keretet és a tengelyt.

- Oldja ki a keretet rögzítő kampókat (6 helyen).

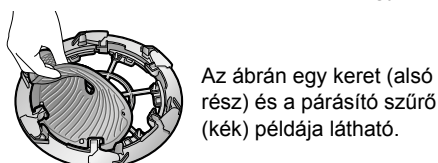


- Távolítsa el a keretet (felső rész) és húzza ki a tengelyt a keretből (alsó rész).



### 2. Távolítsa el a párásító szűrőket.

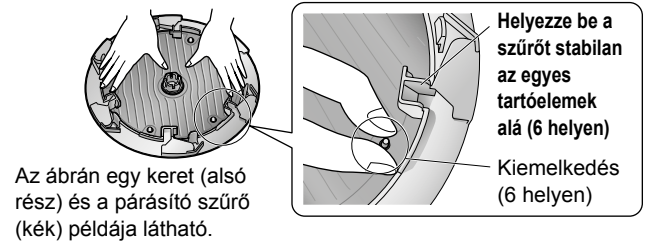
- Válassza le a párásító szűrőket az egyes keretekről.



Az ábrán egy keret (alsó rész) és a párásító szűrő (kék) példája látható.

### 3. Minden keretbe új párásító szűrőt szereljen be. (Mindkét párásító szűrőnek van elülső és hátsó oldala.)

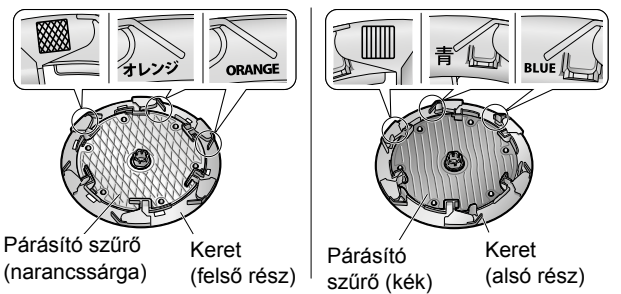
- Igazítsa az egyes kereten található kiemelkedéseket (6 helyen) az egyes szűrőkön található bemélyedésekhez. (Hibás csatlakozás esetén vízszivárgás jelentkezhet.)



Az ábrán egy keret (alsó rész) és a párásító szűrő (kék) példája látható.

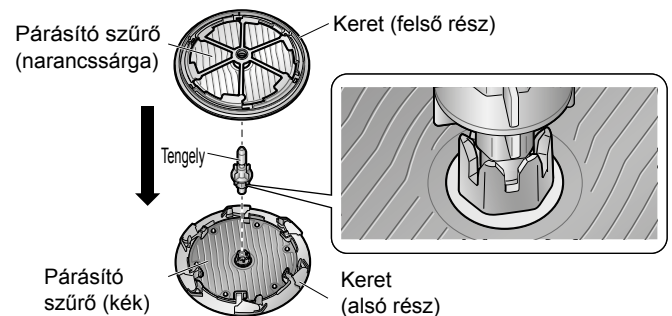
#### Szűrő és keret kombinációi

- Rögzítse a szűrőket a keretekhez úgy, hogy az egyes szűrők színe és szövési mintája egyezzen a kereten található jelölésekkel.

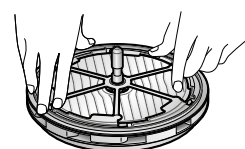


### 4. Rögzítse a kereteket és a tengelyt.

- Igazítsa a kereteken található hornyokat (felső és alsó rész) a tengelyen található kiemelkedésekhez a rögzítésnél.



- Illessze be a horgokat (6 helyen), amíg kattánást nem hall.





**Figyelem**

Ügyeljen rá, hogy az egység üzemelésekor a porgyűjtő szűrő és a szagtalanító szűrő legyen felszerelve a fő egységre. Ha ezek az alkatrészek nincsenek felszerelve az egység üzemelésekor, az üzemzavart/törést okozhat.

**Porgyűjtő szűrő Cserélni**

**Körülbelül 10 évente cserélje**

**Az alkatrészcsere ütemezéséről**

- A csereidők ütemezése a használati mintáktól és az egység elhelyezésétől függ. A szokásos csereidők kb. 10 év, feltéve, hogy az egység napi használatban van egy olyan lakásban, ahol naponta 5 cigarettát szívnak el. (A számítást a Japan Electrical Manufacturers' Association JEM1467 szabvány tesztelési módszerével összehangban végeztük) Ha a környező levegő erősen szennyezett, a szűrőt gyakrabban kell cserélni. Cserélje a porgyűjtő szűrőt, ha a szűrő nem működik megfelelően.


**A vásárlásról és a hulladékba helyezésről**

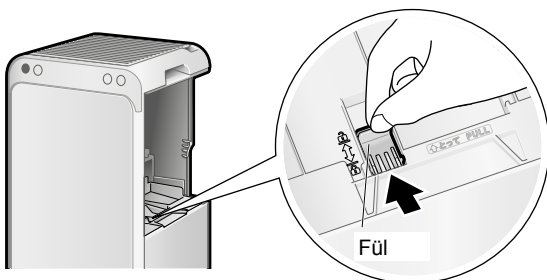
- Lásd "Külön megvásárolható alkatrészek". ▶29. oldal

**1. Vegye ki a víztartályt a fő egységből.** ▶13. oldal

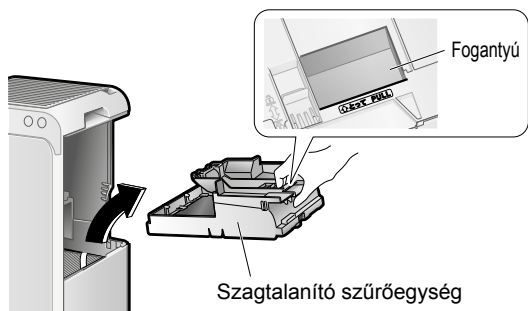
**2. Húzza ki a párasító tálcát a rajta lévő párasító szűrőegységgel.** ▶25. oldal

**3. Távolítsa el a szagtalanító szűrőegységet.**

- ① Mozdítsa a szagtalanító szűrőn található fület  állásba a kioldáshoz.

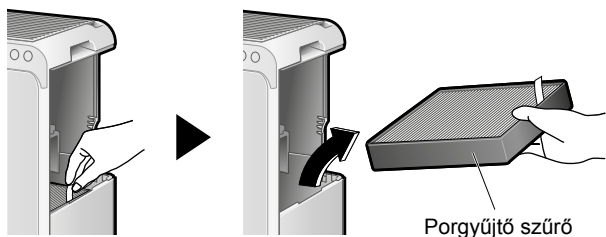


- ② Fogja meg a szagtalanító szűrőn található fogantyút, emelje fel és húzza ki az alkatrészt.



**4. Távolítsa el a porgyűjtő szűrőt.**

- ① Húzza felfelé a szűrőfület
- ② Tartsa meg a porgyűjtő szűrő alsó részét, majd emelje felfelé és kifelé.




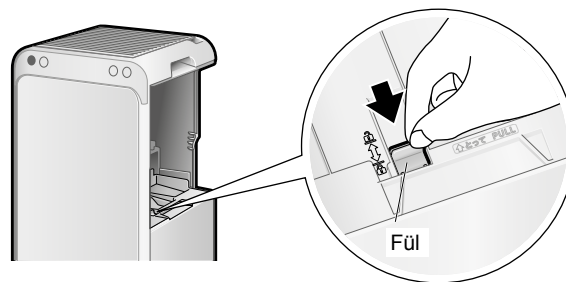
**5. Rögzítsen egy új porgyűjtő szűrőt.**

- Ha a beszerelés nehéz, az összeszereléskor nyomja be a porgyűjtő szűrőt.



**6. Szerelje fel a szagtalanító szűrőegységet a fő egységre.**

- Rögzítse a szagtalanító szűrőt, és mozgassa a fület  állásba a lezáráshoz.



**Figyelem**

Ügyeljen rá, hogy a szagtalanító szűrőegységet lezárja. Ha ez nincs lezárva az egység üzemelésekor, az rendellenes zajt és gyengébb teljesítményt okozhat.

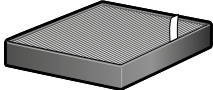
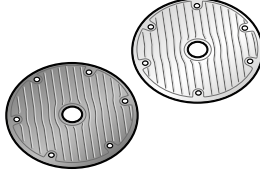
**7. Rögzítse a párasító tálcát a rajta lévő párasító szűrőegységgel.** ▶25. oldal

**8. Tegye be a víztartályt.** ▶13. oldal

Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki az egység tápcsatlakozóját. (Ellenkező esetben áramütés vagy sérülés keletkezhet)

# Karbantartás

**Külön megvásárolható alkatrészek** Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.

<p><b>Cserealkatrész</b></p> <p><b>Porgyűjtő szűrő (elektrosztatikus HEPA szűrő) (1 darab)</b> Modell: KAFP080B4E</p>	<p><b>Cserealkatrész</b></p> <p><b>Párásító szűrők (keret nélkül)</b> (Narancssárga: 1 darab, Kék: 1 darab) Modell: KNME080A4E</p>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Körülbelül 10 évente cserélje.</li> <li>• Kiszűri a port és a pollent.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Körülbelül 10 évente cserélje.</li> <li>• Párásítás művelet közben párásítja a levegőt a víz elpárolgatásával.</li> </ul>

- Az alkatrészek megfelelő karbantartásának elmulasztása a következőket okozhatja:
  - Csökkent légtisztítási teljesítmény
  - Csökkent szagtalanítási teljesítmény
  - Szagkibocsátás
- A (poliészter és polipropilén anyagból készült) porgyűjtő szűrő szűrő csomagolása és a (poliészterből készült) párásító szűrők kidobásakor tartsa be a helyi hulladékkezelési előírásokat.

## ■ Hulladékelhelyezési követelmények



A készüléken és a távirányítóhoz mellékelt elemeken ez a szimbólum látható. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási hulladék közé elhelyezni. Az elemek esetében a szimbólum alá egy vegyjel is lehet nyomtatva. Ez a vegyjel azt mutatja, hogy az elem egy meghatározott koncentráció felett tartalmaz nehézfémeket. A vegyjelek a következők lehetnek:

- Pb: ólom (>0,004%)
- Hg: higany (>0,0005%)

A termék hulladékba helyezését a vonatkozó helyi és országos előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

A berendezések és a használt elemek alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

Az előírás szerinti elhelyezéssel egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkért forduljon a márkaképviselethez vagy a helyi hatóságokhoz.

## Ha hosszabb ideig nem használja a berendezést

1. Húzza ki a tápvezetékét.
2. Öntse ki a víztartályban vagy a párásító tálcában maradt vizet, majd tisztítsa meg az alkatrészeket. ▶23., 24. oldal
3. Az alkatrészeket árnyékos helyen hagyja teljesen megszáradni.
  - Különösen a vízzel tisztított alkatrészeket hagyja teljesen megszáradni. (A megmaradt nedvesség penészesedést okozhat)
4. A enetet és a többi nyílást takarja le műanyag tasakkal vagy hasonló eszközzel, a por bejutásának megakadályozása érdekében, és az egységet fejjel felfelé, száraz helyen tárolja. (Ha az egységet fejjel lefelé vagy vízszintesen tárolják, az üzemzavart/törést okozhat)

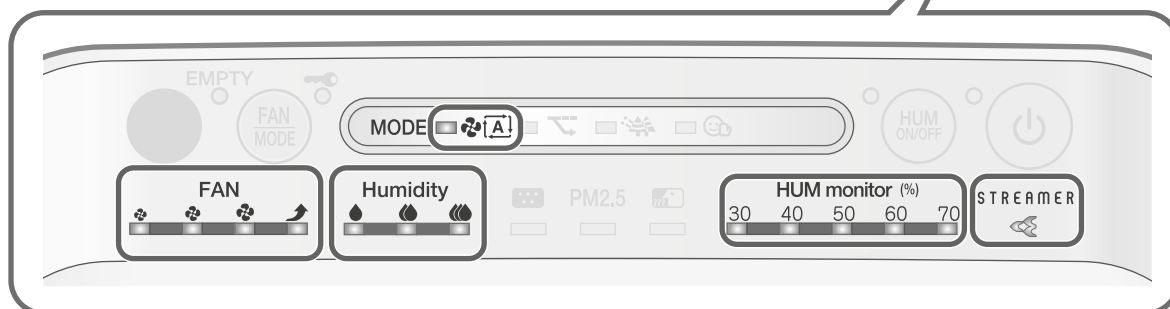
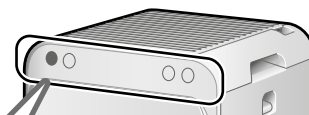
## Ha a párásító üzemmódot hosszabb ideig nem használják (szezonon kívül stb.)


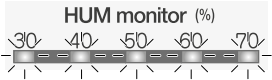


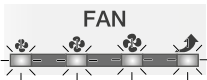
1. Húzza ki a tápvezetékét.
2. Öntse ki a víztartályban vagy a párásító tálcában maradt vizet, majd tisztítsa meg az alkatrészeket. ▶23., 24. oldal
3. Az alkatrészeket árnyékos helyen hagyja teljesen megszáradni.
  - Különösen a vízzel tisztított alkatrészeket hagyja teljesen megszáradni. (A megmaradt nedvesség penészesedést okozhat)
4. Dugja be a tápvezeték dugaszát a dugaszolóaljzatba.
5. Indítsa el a légtisztítás üzemmódot.

# A jelzőlámpák ismertetése

## Működésjelző/ jelzőpanel

Ellenőrizze a jelzőlámpákat és az alábbiak szerint járjon el.



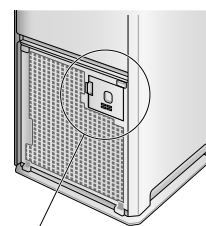
Jelzőlámpa	Ok/Megoldás
<p><b>Streamer lámpa</b></p> <p>A lámpa villog</p> 	<p>Ez a lámpa villog, ha a szagtalanító szűrő levált vagy nem csatlakozik megfelelően.</p> <p>→ Rögzítse megfelelően a szagtalanító szűrőegységet. (▶28. oldal)</p>
<p><b>PÁRA visszajelző lámpa</b></p> <p>Mind az 5 lámpa egyszerre villog</p> 	<p>Egy elektromos alkatrész meghibásodott.</p> <p>→ Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.</p>
<p><b>AUTO VENT MÓD lámpa</b></p> <p>A lámpa villog</p> 	
<p><b>Páratartalom lámpa</b></p> <p>Mind az 3 lámpa egyszerre villog</p> 	<p>A hőmérséklet- vagy a páratartalom-érzékelő meghibásodott.</p> <p>→ Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.</p>
<p><b>VENT lámpa</b></p> <p>Mind a 4 lámpa egyszerre villog</p> 	<p>Az előszűrő, a védőrács, a porgyűjtő szűrő, a párasító szűrőegység, a párasító tálcá és a víztartály be van szerelve? Ezek a lámpák villoghatnak, ha az egység egy rögzített alkatrész nélkül üzemel.</p> <p>Látható porlerakódás az előszűrőn?</p> <p>Elzáródott a levegőkimenet?</p> <p>Ezek a lámpák villoghatnak, ha váratlan áramingadozás jelentkezik. (▶33. oldal)</p>
	<p>■ <b>Ha az összes alkatrész rögzítve van</b> Egy elektromos alkatrész meghibásodott. → Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.</p> <p>■ <b>Ha egy vagy több alkatrész nincs rögzítve</b> Húzza ki a tápcsatlakozó dugaszt, rögzítse vissza az alkatrészeket, majd kapcsolja be újra az egységet.</p> <p>■ <b>Ha nincs porlerakódás</b> Egy elektromos alkatrész meghibásodott. → Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.</p> <p>■ <b>Ha van porlerakódás</b> Húzza ki a tápcsatlakozó dugaszt, tisztítsa meg az előszűrőt, majd kapcsolja be újra az egységet. (▶23. oldal)</p> <p>■ <b>Ha a levegőkimenet nem záródott el</b> Egy elektromos alkatrész meghibásodott. → Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.</p> <p>■ <b>Ha a levegőkimenet elzáródott</b> Távolítsa el a levegőkimenetet elzáró akadályt, majd kapcsolja be újra az egységet.</p>

# Gy.I.K.

Mielőtt a márkakereskedéshez fordulna, ahol a terméket megvásárolta, ellenőrizze az alábbiakat.

## K: A por/PM2.5 szenzor érzékenysége mintha gyenge lenne...

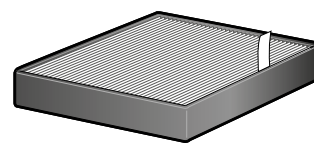
**V:** Rendszeresen tisztítsa meg a por/PM2.5 szenzort, mivel a lencsére lerakódott szennyeződés gyenge észlelési érzékenységhez vezethet. [▶23. oldal](#)  
Emellett a por/PM2.5 szenzor reakcióideje függ a helyiség méretétől is. Módosítsa a beállításokat a por/PM2.5 szenzor érzékenységi beállításánál ismertetett eljárás szerint. [▶21. oldal](#)  
A por/PM2.5 szenzor érzékenysége gyenge lehet "Turbó" VENT beállításnál, vagy ha a levegőáramlás erős AUTO VENT MÓDBAN vagy PÁRA MÓDBAN. Az erős légáramlat hatására port szívhat be a levegőbemenet, mielőtt a por/PM2.5 szenzor érzékelhetné azt. Ez normális jelenség (nem jelent hibás működést).



Por/PM2.5 szenzor

## K: Lehet tisztítani a porgyűjtő szűrőt?

**V:** **Nem. Ne próbálja meg porszívóval vagy vízzel tisztítani.**  
(A porgyűjtő szűrő teljesítménye csökkenhet)  
Ha erősen szennyezett, cserélje ki.

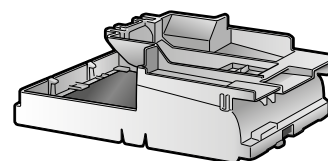


## K: Porgyűjtő szűrő könnyen elfeketedik...

**V:** A feketedés nem befolyásolja a porgyűjtési teljesítményt. Ha a feketedés problémát jelent, cserélje ki.

## K: A szagtalanító szűrő vízzel tisztítható? K: vagy cserélni kell?

**V:** **Nem tisztítható vízzel.**  
(Ha vizet használ, az alkatrész elveszíti az alakját és használhatatlanná válik.)  
Ha véletlenül kimosta, forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket megvásárolta.  
Vegye ki a szagtalanító szűrőegységet a fő egységből, és porszívózza ki belőle a port.  
Nem szükséges cserélni a szűrőt.  
**Ha a szag problémát okoz, hagyja árnyékos, levegős helyen megszáradni az alkatrészt. (körülbelül 1 napig)** [▶24. oldal](#)




## K: Nem látható pára a párásítás funkció működése közben...

**V:** Azért nem látható pára, mert a párásítás elvégzéséhez a levegő a párásító szűrőn halad át és lesz elpárolgatva, nem pedig forrásban lévő vízzel történik.

## K: Párásítás üzemmódban a kifűjt levegő hidegnek érződik...

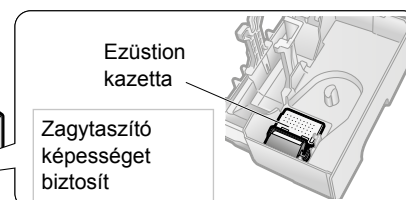
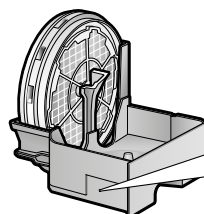
**V:** A kifűjt levegő hőmérséklete egy kissé alacsonyabb a beszívott levegőnél, mivel a párásító szűrőben található víz elpárolgatása hőt von el.

## K: A párásítás funkció működik, de a környezeti páratartalom nem emelkedik...

**V:** Esetenként a helyiség mérete és a környezeti körülmények miatt nehéz lehet növelni a páratartalmat. Válasszon páratartalom beállítást  (Magas) és növelje a levegőfűvás sebességét. [▶36. oldal](#)  
A párásító szűrőn lerakódó szennyeződés csökkentheti a teljesítményt. Rendszeresen végezze el a tisztítást/ karbantartást. [▶26. oldal](#)

## K: Nem szükséges cserélni a párásító tálcához rögzített ezüstion kazettát?

**V:** Az ezüstion kazetta üzemi élettartama 10 év.



Ezüstion kazetta

Zagytaszító  
képességet  
biztosít

# Hibaelhárítás

## ■ Mielőtt a márkaszervizhez fordulna vagy javítási kérelmet adna le, ellenőrizze az alábbiakat.

Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket megvásárolta.

## ■ Ha a működés során üzemzavar jelentkezik

Ha a jelzőlámpa rendellenesen világít, vagy működésképtelenné válik egy villámcsapás stb. miatt, akkor húzza ki a tápdugaszt, várjon legalább 5 másodpercet, majd dugja vissza a tápdugaszt, és kapcsolja vissza az egységet.



### Ez nem jelent problémát




Ebben az esetben ez nem jelent problémát.









### Ellenőrzés

Kérjük, ellenőrizze újra az alábbiakat, mielőtt javítást kérne.

## ■ Az egység nem reagál

Jelenség	Ellenőrzési pontok
Nem reagál akkor sem, ha a  gombot megnyomta a távirányítón	<ul style="list-style-type: none"> <li> • <b>Lemerült az elem?</b> → Cserélje ki az elemet. <a href="#">▶14. oldal</a></li> <li>• <b>Beragadhatott egy gomb a TV, VCR vagy egyéb berendezés távirányítóján?</b> → Ha egy másik távirányító gombja lenyomva maradt, mert a távirányító nekinyomódik a távirányító nekinyomódok a távirányító állványának stb., az jelvételi zavart okozhat.</li> <li>• <b>Van a helyiségben olyan eszköz, amely eltéríti a távirányító jeleit?</b> → Bizonyos alkalmazások, pl. a TV hangszórók rendelkeznek ilyen eszközökkel. Ha a helyiségben egy berendezés olyan jeleket bocsát ki, amely zavarhatja a távirányít jeleit, és ezzel megakadályozza a vételt.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li> • A rendszer védelme érdekében az egység leállhat jelentősebb áramingadozás után. Ha az üzem az áramingadozás idején az egység üzemelt, az üzemelés automatikusan folytatódik a normál feszültség visszaállásakor. Feszültségtartomány-védelem: 180V-264V</li> </ul>

## ■ Hangok hallhatók





Jelenség	Ellenőrzési pontok
Kattanó hang hallható Párásítás üzemmódban	<ul style="list-style-type: none"> <li> • A kattanó hangot a Párásítás funkció indítása/leállítása okozhatja.</li> </ul>
Morgó hang hallható Párásítás üzemmódban	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Morgó hang keletkezhet, amikor a víztartályból vizet adagol a rendszer a párásító tálcába.</li> </ul>
Sistergő vagy morajló hang hallható Párásítás üzemmódban	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Ezeket a hangokat az hozza létre, amikor a párásító szűrőegység forog Párásítás üzemmód közben. Ha a hang problémát okoz, mozgassa az egységet más irányba.</li> </ul>
Csikorgó hang hallható Párásítás üzemmódban	<ul style="list-style-type: none"> <li> • <b>A párásító tálca vagy a párásító szűrőegység szennyezett?</b> → A párásító tálcán vagy a párásító szűrőegységen lerakódott vízkő hangot adhat ki. Tisztítsa meg ezeket az alkatrészeket. <a href="#">▶25., 26. oldal</a></li> </ul>
Csepegő hang hallható Párásítás üzemmódban	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Ez a párásító szűrőre csepegő víz hangja.</li> </ul>
Sziszegő hang hallható Párásítás üzemmódban	<ul style="list-style-type: none"> <li> • A streamer levegőfúvása streamer üzemmódban sziszegő hangot adhat ki. A használati körülményektől függően a zaj csökkenhet vagy recsegő, bűgő, bugyborékoló hangra változhat. Ez azonban nem jelent hibás működést. Ha a hang problémát okoz, mozgassa az egységet más irányba. <a href="#">▶20. oldal</a></li> </ul>

# Hibaelhárítás

## ■ Hangok hallhatók

Jelenség	Ellenőrzési pontok
Sípoló és rezgő hang hallható működés közben	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Látható porlerakódás az előszűrőn?</b> → Tisztítsa meg ezt az alkatrészt. <a href="#">▶23. oldal</a></li> <li>• <b>Eltömődött a porgyűjtő szűrő?</b> → A használati körülményektől függően a porgyűjtő szűrő eltömödhet, ami megrövidíti az élettartamot. <a href="#">▶6. oldal</a> Cserélje a porgyűjtő szűrőt. <a href="#">▶28. oldal</a></li> </ul>
A működés nagy zajjal jár	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Megfelelően csatlakozik a porgyűjtő szűrő?</b> → Ha nem csatlakozik megfelelően, akkor a működési zaj hangosabb lehet. <a href="#">▶28. oldal</a></li> </ul>

## ■ Jelzőlámpák

Jelenség	Ellenőrzési pontok
A vízellátás lámpája felváltva be- és kikapcsol	<p><b>✓</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A vízellátás lámpájának bekapcsolása után is előfordulhat, hogy a VENT beállításoktól függően a párasító tálcában lévő víz fodorzódik és elmozdítja az úszót, így a vízellátás lámpája felváltva be- és kikapcsol. (Ennek az az oka, hogy a vízellátás be-/kikapcsolt állapotát az úszó pozíciója határozza meg.) → Állítsa le az egység működését, húzza ki a tápvezeték dugaszát, majd töltsen fel a víztartályt vízzel. <a href="#">▶13. oldal</a></li> </ul>
A jelzőlámpák nem világítanak A jelzőlámpák kb. 10 másodpercre kikapcsolnak az egység bekapcsolása után	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A jelzőlámpa fényerőssége KI állásba van kapcsolva?</b> → Ha a jelzőlámpa fényerőssége KI állásba van kapcsolva, a BE/KI lámpa és a vízellátás lámpa kivételével az összes lámpa kikapcsolva marad. → Ha a jelzőlámpa fényerőssége KI állásba van kapcsolva, az egység bekapcsolása után a jelzőlámpák fényerőssége TOMPA beállításra kapcsol kb. 10 másodpercig, majd KI fog kapcsolni. <a href="#">▶19. oldal</a></li> </ul>
Az összes VENT lámpa (  (Csendes),  (Alacsony),  (Normál) és  (Turbó)) egyszerre villog	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Az előszűrő, a védőrács, a porgyűjtő szűrő, a párasító szűrőegység, a párasító tálca és a víztartály be van szerelve? Ezek a lámpák villoghatnak, ha az egység egy rögzített alkatrész nélkül üzemel.</b> [Ha egy vagy több alkatrész nincs rögzítve] → Húzza ki a tápcsatlakozó dugaszt, rögzítse vissza az alkatrészeket, majd kapcsolja be újra az egységet. [Ha az összes alkatrész rögzítve van] Egy elektromos alkatrész meghibásodott. → Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.</li> <li>• <b>Látható porlerakódás az előszűrőn?</b> [Ha van porlerakódás] <a href="#">▶23. oldal</a> → Húzza ki a tápcsatlakozó dugaszt, tisztítsa meg az előszűrőt, majd kapcsolja be újra az egységet. [Ha nincs porlerakódás] Egy elektromos alkatrész meghibásodott. → Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.</li> <li>• <b>Elzáródott a levegőkimenet?</b> [Ha a levegőkimenet elzáródott] → Távolítsa el a levegőkimenetet elzáró akadályt, majd kapcsolja be újra az egységet. [Ha a levegőkimenet nem záródott el] Egy elektromos alkatrész meghibásodott. → Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.</li> </ul> <p><b>✓</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ezek a lámpák villoghatnak, ha váratlan áramingadozás jelentkezik. A normál feszültség visszaállásakor a lámpák visszakapcsolnak az előző állásba. Feszültségtartomány-védelem: 180V-264V</li> </ul>



## ■ Jelzőlámpák

Jelenség	Ellenőrzési pontok
A por/PM2.5 szenzor lámpája narancssárga vagy piros marad	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Látható porlerakódás a por/PM2,5 szenzor levegőbementében vagy annak környékén?</b> → Porszívóval tisztítsa meg a portól a levegőbemenetet. (▶23. oldal)</li> <li>• <b>Levált a por/PM2,5 szenzor levegőbemenetének fedele?</b> → Helyezze fel stabilan a fedelet. (▶23. oldal)</li> <li>• <b>A por/PM2.5 szenzor lencsége szennyezett?</b> → Törölje le szennyeződést a lencséről száraz vattapálcával vagy hasonló eszközzel. (▶23. oldal)</li> <li>• <b>Szennyezett az előszűrő?</b> (▶23. oldal) → Tisztítás után a az egység a bekapcsolás után röviddel visszatér a normál üzemeléshez.</li> </ul>
A vízellátás lámpája bekapcsolva marad a víz betöltése után is	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A párasító tálcában található úszó beragadt a vízkőlerakódás miatt?</b> → Kefével vagy hasonló eszközzel távolítsa el a vízkövet. (▶25. oldal)</li> <li>• <b>A párasító tálca biztonságosan van rögzítve?</b> → Illessze be stabilan az egységbe, amíg kattantást nem hall.</li> <li>• <b>Az úszó biztonságosan van rögzítve a párasító tálcán?</b> → Rögzítse megfelelően az úszót. (▶25. oldal)</li> </ul>
Szag érezhető, de a szagérzékelő lámpa továbbra is zölden világít	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A szag már a tápcsatlakozó bedugása előtt is érezhető volt?</b> → A szagérzékelő alapérzékenységének beállítása minden alkalommal a tápvezeték dugaszának csatlakoztatása utáni első percben (kb.) meghatározott szagintenzitás alapján történik. (▶9., 10. oldal) A szagérzékelő alapérzékenységének beállításához húzza ki a tápvezeték dugaszát, amikor a levegő tiszta (szagmentes), várjon legalább 5 másodpercet, majd dugja vissza a tápcsatlakozót és kapcsolja be újra az egységet.</li> </ul>
Esetenként a streamer lámpája nem világít	<p><b>✓</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A légszennyezettség fokától függően a streamer működése KIKAPCSOLHAT. A streamer lámpa kialszik, ha a streamer funkció KI van kapcsolva. (▶20. oldal)</li> </ul> <p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A streamer kimenete Alacsony állásra van kapcsolva?</b> → Ha Alacsonyra van állítva, a streamer üzemideje rövidül, amikor a streamer kimenete Szokásos állásra van kapcsolva. (▶20. oldal)</li> <li>• <b>Az egység ECONO módban üzemel?</b> → A streamer lámpa nem világít, ha az egység Felügyelet módban üzemel. (▶22. oldal)</li> </ul>
A streamer lámpa villog	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A szagtalanító szűrő csatlakoztatva van?</b> → Rögzítse a szagtalanító szűrőegységet. (▶28. oldal)</li> </ul>

## ■ Légtisztító funkció



Jelenség	Ellenőrzési pontok
A légtisztító funkció csökkent	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Az egységet akadályok veszik körül, vagy olyan helyre van állítva, ahonnan a légáram nem tud elérni minden pontot?</b> → Olyan helyet válasszon, ahol nincsenek akadályok és ahonnan a légáram eléri az helyiség minden részét.</li> <li>• <b>Szennyezett az előszűrő vagy a porgyűjtő szűrő?</b> → Tisztítsa meg ezeket az alkatrészeket. (▶23., 24. oldal)</li> </ul>

# Hibaelhárítás

## ■ Légtisztító funkció















Jelenség	Ellenőrzési pontok
A levegőkimenetből kellemetlen szag árad	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Szennyezett a szagtalanító szűrő, a párasító szűrő vagy a párasító tálcá?</b> → Tisztítsa meg ezeket az alkatrészeket. <a href="#">▶24-26. oldal</a></li> <li>• A víztartály minden feltöltésekor öntse ki a párasító tálcában maradt vizet.</li> <li>• Ha csak Légtisztítás funkciót használ, öntse ki a vizet a víztartályból és a párasító tálcából.</li> <li>• Bizonyos esetekben a kifújtt levegővel távozó ózonnak enyhén érezhető szaga lehet. Ez azonban elhanyagolható mennyiség, az emberi egészségre nincs káros hatással.</li> <li>• <b>A helyiségben erős ételszag tapasztalható vagy több ember dohányzik egyszerre stb?</b> → A szag az egység működésével fokozatosan elhalványul.</li> <li>• <b>Áthelyezte a berendezést másik szobába?</b> → Az egység annak a helyiségnek a szagát áraszthatja, ahol korábban üzemelt. Hagyja hosszabb ideig üzemelni az egységet.</li> <li>• <b>Van a helyiségben valami, ami folyamatosan kellemetlen szagot áraszt?</b> (Festék, új bútor, tapéta, sprayk, kozmetikumok, vegyi anyagok) → Mivel a folyamatosan kibocsátott szagokat nem lehet teljesen megszüntetni, szellőztesse ki a helyiséget alaposan, vagy jól szellőző helyiségben működtesse az egységet. Ne tegyen és az egység közelében ne használjon dezodort vagy egyéb hajtógáz palackot.</li> </ul>
Nem fúj ki levegőt	<p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Elzáródott a levegőkimenet vagy -bemenet?</b> <b>Ha ezek nincsenek elzárva, egy elektromos alkatrész meghibásodott.</b> → Forduljon a márkakereskedéshez, ahol a terméket vásárolta.</li> </ul>

## ■ Párásítás funkció

Jelenség	Ellenőrzési pontok
<p>Akkor sem történik párásítás, ha a víztartályban van víz (a párasító szűrő nem forog)</p> <p>A víztartály tartalma nincs felhasználva</p>	<p><b>✓</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mivel az egység a párásítást elpárologtatással végzi el, a vizet lassan használja el a készülék, ha a környezeti páratartalom magas vagy a hőmérséklet alacsony.</li> <li>• A Párásítás művelet leáll, ha a szoba páratartalma eléri a Párásítás művelethez beállított célértéket. <a href="#">▶16. oldal</a></li> </ul> <p><b>?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A párasító BE/KI lámpa világít?</b> → Ha a lámpa nem világít, nyomja meg a  vagy a  gombot.</li> <li>• <b>A párasító szűrőegység megfelelően csatlakozik?</b> <a href="#">▶25., 27. oldal</a></li> <li>• <b>Látható vízkő vagy szennyeződés a párasító szűrőn?</b> → A párasító szűrőn lerakódó vízkő vagy szennyeződés csökkentheti a teljesítményt. A párasító szűrőn lerakódó szennyeződés a vízminőségtől függően eltérő lehet, és csökkentheti a teljesítményt. Tisztítsa meg a párasító szűrőegységet. <a href="#">▶25., 26. oldal</a></li> <li>• <b>Világít a vízellátás lámpája?</b> → Ha világít, a párasító tálcá nem csatlakozik megfelelően. Rögzítse vissza a párasító tálcát. <a href="#">▶25. oldal</a></li> <li>• <b>Villog a streamer lámpa?</b> → Ha villog, a szagtalanító szűrőegység nem csatlakozik megfelelően. Ha a szagtalanító szűrőegység nem csatlakozik megfelelően, a levegőfűvás sebessége, és ezzel együtt a párásítási teljesítmény is csökken. Rögzítse vissza a szagtalanító szűrőegységet. <a href="#">▶28. oldal</a></li> </ul>



## ■ Párásítás funkció

Jelenség	Ellenőrzési pontok
A PÁRA visszajelző lámpa mindig magas páratartalmat jelez	<p> • Az egységet ablak mellé vagy hideg légáramlatnak kitett helyre állította? → Fennáll a lehetősége, hogy csak az egységet körülvevő levegő páratartalma magas. Próbálja az egységet másik helyre áttenni.</p> <p> • Az északi fekvésű szobák vagy nedves helyek, például fürdőszoba közelében lévő helyiségek könnyebben párasodnak, így ezeken a helyeken magasabb a páratartalom.</p>
Az egységen kijelzett páratartalom eltér a más higrométerekkel mért értékektől	<p> • Ennek az az oka, hogy a légáramlás miatt a hőmérséklet és a páratartalom eltérő lehet a helyiség egyes részein. A kijelzést csak hozzávetőleges értéként kezelje a környezeti páratartalom meghatározásához.</p>
A környezeti páratartalom nem emelkedik	<p> • Ha a beltéri vagy a kültéri páratartalom alacsony, a szoba padlója és falai szárazak, vagy a helyiség a rossz szigetelés miatt huzatos, előfordulhat, hogy a páratartalom célértéke nem érhető el.</p> <p> • Az előírtnál nagyobb alapterületű helyiségben használja az egységet? <a href="#">▶38. oldal</a></p> <p>• A páratartalom célértéke  (Alacsony) vagy  (Normál) értékre van állítva? A VENT beállítás  (Csendes) vagy  (Alacsony) értékre van állítva? → Válasszon páratartalom beállítást  (Magas) és növelje a levegőfúvás sebességét. <a href="#">▶16. oldal</a></p>
A szoba páratartalma magas, de a Párásítás üzemmód nem áll le	<p> • Ha a beltéri vagy a kültéri páratartalom magas, a szoba padlója és falai nedvesek, vagy a helyiség huzat elleni szigetelése jó, előfordulhat, hogy túllépi a páratartalom célértékét.</p> <p>• A légtisztítás mindig Párásítás művelettel együtt lesz elvégezve. Ha elérte a Párásítás üzemmódhoz beállított páratartalmat, a Párásítás üzemmód leáll, a Légtisztítás művelet azonban folytatódik.</p> <p> • Az egységet közvetlen napfény vagy fűtőtestből érkező meleg levegő éri? → Vigye az egységet olyan helyre, ahol nincs kitéve ilyen közvetlen hatásnak.</p>
A víztartályban akkor is csökken a vízszint, miközben a Párásítás funkciót nem használja	<p> • Előfordulhat, hogy csak a Légtisztítás funkció üzemel, azonban a víztartályban lévő víz mennyisége a légáramlás miatt bekövetkező spontán párolgás miatt is csökken, és ennek eredményeként a levegő kissé párasabb lesz. Ha csak Légtisztítás funkciót használ, öntse ki a vizet a víztartályból és a párasító tálcából.</p>
Víz fröcsög a levegőkimenetből	<p> • Az előszűrő, a védőrács, a porgyűjtő szűrő, a párasító szűrő és a víztartály megfelelően csatlakozik? → Rögzítse megfelelően a fentieket.</p> <p>• Elvégezte az alábbiakat, miközben eltávolította a párasító szűrőket a kereteikből és kicserélte azokat?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Korrigálja a szűrők alakját</li> <li>• Rögzítse mindkét szűrőt</li> <li>• Rögzítse a szűrőket a keretekhez úgy, hogy az egyes szűrők színe és szövési mintája egyezzen a kereten található jelölésekkel</li> </ul> <p>→ Rögzítse megfelelően a fentieket. <a href="#">▶27. oldal</a></p>

# Hibaelhárítás

## ■ Egyéb

Jelenség	Ellenőrzési pontok
A ventilátor félúton leáll az egység működése közbe	<input checked="" type="checkbox"/> • Ha az egység Felügyelet módra vált ECONO MÓDBAN, a ventilátor folyamatosan be- és kikapcsol. <a href="#">▶18. oldal</a>
	<input type="checkbox"/> • <b>Az előszűrő, a védőrács, a porgyűjtő szűrő, a párasító szűrőegység, a párasító tálca és a víztartály be lett szerelve az egység üzemelése előtt?</b> <b>A ventilátor úgy van konfigurálva, hogy az elektromos alkatrészek védelme érdekében leálljon, ha az alkatrész nem csatlakozik megfelelően.</b> → Ha egy alkatrész nincs rögzítve, húzza ki az egység tápcsatlakozóját, és rögzítse az összes alkatrészt az egység visszakapcsolása előtt.
A streamer kisülési hangja már nem hallható	<input checked="" type="checkbox"/> • A légszennyezettség fokától függően a streamer működése KIKAPCSOLHAT. <a href="#">▶20. oldal</a>
	<input type="checkbox"/> • <b>A streamer kimenete Alacsony állásra van kapcsolva?</b> <a href="#">▶20. oldal</a>
Víz folyt ki a padlóra	<input type="checkbox"/> • <b>Megdöntötte az egységet?</b> → Ha megdönti a berendezést, akkor víz folyhat ki az egységből. Az egység mozgatása előtt kapcsolja ki az áramellátást, öntsön ki minden vizet a víztartályból és a párasító tálcából. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A víztartály kupakja a helyén van és szorosan meg van húzva?</b>  → Ha a kupak meglazult vagy ferdén lett megszorítva, akkor víz szivároghat a tartályból. Használat előtt szorítsa meg.</li> <li>• <b>Látható jelentő vízkőlerakódás a párasító szűrőn?</b>  → A vízkőlerakódás vízszivárgást okozhat. Tisztítsa meg az alkatrészt. <a href="#">▶25., 26. oldal</a></li> </ul>
A TV-adást zavarja valami	<input type="checkbox"/> • <b>Nincs a tévé- vagy rádiókészülék az egységtől 2 méteren belül elhelyezve, vagy nincs egy beltéri antenna a berendezés közelében?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nincs a tévé- vagy rádió tápvezetéke vagy antennája a berendezés közelében elvezetve?</b>  → Az egységet tartsa a lehető legtávolabb a TV-/rádiókészüléktől vagy az antennától.</li> </ul>
A tápvezeték dugaszának csatlakozásával rögtön elindul a működés	<input type="checkbox"/> • <b>Lehetséges, hogy a tápcsatlakozót áramszünet vagy hirtelen feszültség ingadozás jelentkezése közben húzta ki? Vagy lehet, hogy a legutóbbi működés során a tápcsatlakozó kihúzásával állította le az egységet?</b> → Az automatikus újraindítás funkció visszaállítja az előző üzemi helyzetet.

# Műszaki adatok

Modellnév	MCK55WVM							
Tápfeszültség	Egyfázisú 50Hz 220-240V / 60Hz 220-230V							
Üzem mód	Légtisztítás				Párásítás és Légtisztítás (beltéri hőm.: 20°C, beltéri páratartalom: 30%)			
	Turbó	Normál	Alacsony	Csendes	Turbó	Normál	Alacsony	Csendes
Teljesítményfelvétel (W)	56	17	10	7	58	19	14	11
Működési zaj (dB)	53	39	29	19	53	39	33	25
Légszállítás (m <sup>3</sup> /h)	330	192	120	54	330	192	144	102
Párásítási ráta (ml/h)	– *1				500 *2			
Ellátott terület (m <sup>2</sup> )	41 *3				Japán stílusú szoba egy faházban		14 *4	
					Előregyártott házban található szoba		23	
Külső méretek (mm)	700(M)× 270(Sz)× 270(D)							
Tömeg (kg)	9,5 (üres víztartállyal)							
Víztartály térfogata (l)	Kb. 2,7							
Tápvezeték hossza (m)	1,8							

Kínában gyártva

- Ezek a műszaki jellemzők 50Hz 220–240V és 60Hz 220–230V feszültségre egyaránt érvényesek.
- Ha az áramellátást kikapcsolja, a mikroszámítógép akkor is felvesz 1 W teljesítményt.

\*1. Ha a víztartályban víz van, a vízszint csökkenhet és a környezeti páratartalom kis mértékben emelkedhet.

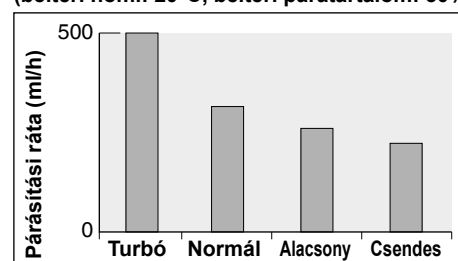
\*2. A párásítási ráta számítása a JEM1426 alapján történt.  
(ha a VENT beállítása "Turbó")

\*3. Az ellátott terület számítása a JEM1467 alapján történt.  
(ha a VENT beállítása "Turbó")

\*4. Az ellátott terület számítása a JEM1426 alapján történt.  
(ha a VENT beállítása "Turbó")

Párásítási ráta

(beltéri hőm.: 20°C, beltéri páratartalom: 30%)



**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
<https://www.daikin.com>

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak No:20

34848 Maltepe / İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: [www.daikin.com.tr](http://www.daikin.com.tr)

**EAC**

A kétdimenziós vonalkód a gyártási kód.



\* 3 P 5 9 5 6 2 8 0 1 L \*

A kétdimenziós vonalkód  
a gyártási kód.

3P595628-1B M19B161A (2004)HT